

Úradný vestník

Európskej únie

L 113



Slovenské vydanie

Právne predpisy

Ročník 60

29. apríla 2017

Obsah

II Nelegislatívne akty

MEDZINÁRODNÉ DOHODY

- ★ Oznámenie o tom, že Dodatokový protokol k Dohode o obchode medzi Európskou úniou a jej členskými štátmi na jednej strane a Kolumbiou a Peru na strane druhej na účely zohľadnenia prístúpenia Chorvátskej republiky k Európskej únii nadobudne platnosť medzi Európskou úniou a Peru 1

NARIADENIA

- ★ Delegované nariadenie Komisie (EÚ) 2017/747 zo 17. decembra 2015, ktorým sa dopĺňa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 806/2014, pokiaľ ide o kritériá, ktoré sa týkajú výpočtu príspevkov *ex ante*, a okolnosti a podmienky, za ktorých môže byť platba mimoriadnych príspevkov *ex post* čiastočne alebo úplne odložená ⁽¹⁾ 2
- ★ Delegované nariadenie Komisie (EÚ) 2017/748 zo 14. decembra 2016, ktorým sa mení príloha I k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 510/2011 s cieľom zohľadniť vývoj hmotnosti nových ľahkých úžitkových vozidiel registrovaných v roku 2013, 2014 a 2015 ⁽¹⁾ 9
- ★ Delegované nariadenie Komisie (EÚ) 2017/749 z 24. februára 2017, ktorým sa mení nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2015/755, pokiaľ ide o odstránenie Kazachstanu zo zoznamu krajín v prílohe I k uvedenému nariadeniu 11
- ★ Delegované nariadenie Komisie (EÚ) 2017/750 z 24. februára 2017, ktorým sa mení nariadenie Rady (ES) č. 673/2005, ktorým sa zavádzajú dodatočné dovozné clá na dovoz určitých výrobkov s pôvodom zo Spojených štátov amerických 12

⁽¹⁾ Text s významom pre EHP

SK

Akty, ktoré sú vytlačené obyčajným písmom, sa týkajú každodennej organizácie poľnohospodárskych záležitostí a sú spravidla platné len obmedzený čas.

Názvy všetkých ostatných aktov sú vytlačené tučným písmom a je pred nimi hviezdička.

★ Delegované nariadenie Komisie (EÚ) 2017/751 zo 16. marca 2017, ktorým sa mení delegované nariadenie (EÚ) 2015/2205, delegované nariadenie (EÚ) 2016/592 a delegované nariadenie (EÚ) 2016/1178, pokiaľ ide o termín na dodržiavanie zúčtovacej povinnosti pre niektoré protistrany obchodujúce s mimoburzovými derivátmi ⁽¹⁾	15
★ Nariadenie Komisie (EÚ) 2017/752 z 28. apríla 2017, ktorým sa mení a opravuje nariadenie (EÚ) č. 10/2011 o plastových materiáloch a predmetoch určených na styk s potravinami ⁽¹⁾	18
★ Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2017/753 z 28. apríla 2017, ktorým sa v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2009 o uvádzaní prípravkov na ochranu rastlín na trh obnovuje schválenie účinnej látky cyhalofop-butyl a ktorým sa mení príloha k vykonávaciemu nariadeniu Komisie (EÚ) č. 540/2011 ⁽¹⁾	24
★ Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2017/754 z 28. apríla 2017, ktorým sa otvárajú colné kvóty Únie na určité poľnohospodárske a spracované poľnohospodárske výrobky s pôvodom v Ekvádore a stanovuje sa správa týchto colných kvót	28
★ Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2017/755 z 28. apríla 2017, ktorým sa v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2009 o uvádzaní prípravkov na ochranu rastlín na trh obnovuje schválenie účinnej látky mezosulfurón a ktorým sa mení príloha k vykonávaciemu nariadeniu Komisie (EÚ) č. 540/2011 ⁽¹⁾	35
Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2017/756 z 28. apríla 2017, ktorým sa ustanovujú paušálne dovozné hodnoty na určovanie vstupných cien niektorých druhov ovocia a zeleniny	40
Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2017/757 z 28. apríla 2017 o vydávaní dovozných povolení na ryžu v rámci colných kvót otvorených na čiastkové obdobie apríla 2017 vykonávacím nariadením (EÚ) č. 1273/2011	42

ROZHODNUTIA

★ Rozhodnutie Rady (EÚ) 2017/758 z 25. apríla 2017 o pozícii, ktorá sa má v mene Európskej únie prijať na ôsmom zasadnutí Konferencie zmluvných strán Štokholmského dohovoru o perzistentných organických látkach, pokiaľ ide o návrhy na zmeny príloh A, B a C	45
★ Vykonávacie rozhodnutie Komisie (EÚ) 2017/759 z 28. apríla 2017 o spoločných protokoloch a formátoch údajov, ktoré majú používať leteckí dopravcovia pri prenose údajov zo záznamov o cestujúcich útvarom informácií o cestujúcich	48
★ Rozhodnutie Európskej centrálnej banky (EÚ) 2017/760 z 24. apríla 2017 o celkovej výške ročných poplatkov za dohľad za rok 2017 (ECB/2017/11)	52

ODPORÚČANIA

★ Odporúčanie Komisie (EÚ) 2017/761 z 26. apríla 2017 týkajúce sa Európskeho piliera sociálnych práv	56
--	----

⁽¹⁾ Text s významom pre EHP

Korigendá

- ★ Korigendum k nariadeniu Rady (EÚ) 2016/1103 z 24. júna 2016, ktorým sa vykonáva posilnená spolupráca v oblasti právomoci, rozhodného práva a uznávania a výkonu rozhodnutí vo veciach majetkových režimov manželov (Ú. v. EÚ L 183, 8.7.2016) 62
- ★ Korigendum k nariadeniu Rady (EÚ) 2016/1104 z 24. júna 2016, ktorým sa vykonáva posilnená spolupráca v oblasti právomoci, rozhodného práva a uznávania a výkonu rozhodnutí vo veciach majetkových dôsledkov registrovaných partnerstiev (Ú. v. EÚ L 183, 8.7.2016) 62

II

(Nelegislatívne akty)

MEDZINÁRODNÉ DOHODY

Oznámenie o tom, že Dodatokový protokol k Dohode o obchode medzi Európskou úniou a jej členskými štátmi na jednej strane a Kolumbiou a Peru na strane druhej na účely zohľadnenia prístúpenia Chorvátskej republiky k Európskej únii nadobudne platnosť medzi Európskou úniou a Peru

Dodatkový protokol k Dohode o obchode medzi Európskou úniou a jej členskými štátmi na jednej strane a Kolumbiou a Peru na strane druhej na účely zohľadnenia prístúpenia Chorvátska k Európskej únii ⁽¹⁾, ktorý bol podpísaný 30. júna 2015 v Bruseli, podľa svojho článku 12 ods. 3 nadobúda platnosť medzi Európskou úniou a Peru od 1. mája 2017.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 204, 31.7.2015, s. 3.

NARIADENIA

DELEGOVANÉ NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2017/747

zo 17. decembra 2015,

ktorým sa dopĺňa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 806/2014, pokiaľ ide o kritériá, ktoré sa týkajú výpočtu príspevkov *ex ante*, a okolnosti a podmienky, za ktorých môže byť platba mimoriadnych príspevkov *ex post* čiastočne alebo úplne odložená

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 806/2014 z 15. júla 2014, ktorým sa stanovujú jednotné pravidlá a jednotný postup riešenia krízových situácií úverových inštitúcií a určitých investičných spoločností v rámci jednotného mechanizmu riešenia krízových situácií a jednotného fondu na riešenie krízových situácií a ktorým sa mení nariadenie (EÚ) č. 1093/2010 ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 69 ods. 5 a článok 71 ods. 3,

keďže:

- (1) Jednotný fond na riešenie krízových situácií (ďalej len „fond“) bol zriadený podľa nariadenia (EÚ) č. 806/2014 ako jednotný mechanizmus financovania pre všetky členské štáty zúčastnené na jednotnom mechanizme dohľadu podľa nariadenia Rady (EÚ) č. 1024/2013 ⁽²⁾ a na jednotnom mechanizme riešenia krízových situácií (ďalej len „zúčastnené členské štáty“).
- (2) Článkom 67 nariadenia (EÚ) č. 806/2014 sa zriaďuje jednotný fond na riešenie krízových situácií (ďalej len „fond“) a stanovujú sa účely, na ktoré môže Jednotná rada pre riešenie krízových situácií (ďalej len „Jednotná rada“) fond použiť.
- (3) V súlade s článkom 76 nariadenia (EÚ) č. 806/2014 by sa mal fond používať len v rámci postupov riešenia krízových situácií v prípade, keď Jednotná rada považuje za potrebné zabezpečiť účinné uplatňovanie nástrojov riešenia krízových situácií v súlade s úlohou fondu. V záujme účinného fungovania rámca pre riešenie krízových situácií by preto fond mal mať primerané finančné zdroje, aby bol v prípade potreby schopný zasiahnuť a zabezpečiť účinné uplatňovanie nástrojov riešenia krízových situácií a chrániť finančnú stabilitu bez toho, aby bolo potrebné použiť peniaze daňovníkov.
- (4) V článku 70 ods. 2 nariadenia (EÚ) č. 806/2014 sa stanovuje, že Jednotná rada je splnomocnená vypočítavať jednotlivé príspevky *ex ante*, ktoré majú uhradiť všetky inštitúcie povolené na území všetkých zúčastnených členských štátov, podľa článku 70 ods. 2 nariadenia (EÚ) č. 806/2014, a že výška týchto ročných príspevkov by sa mala vypočítavať na základe jednotnej cieľovej úrovne stanovenej ako percentuálny podiel výšky krytých vkladov všetkých úverových inštitúcií povolených vo všetkých zúčastnených členských štátoch.
- (5) V súlade s článkom 67 ods. 2 nariadenia (EÚ) č. 806/2014 by preto Jednotná rada mala zabezpečiť, aby výška dostupných finančných prostriedkov fondu dosiahla aspoň cieľovú úroveň uvedenú v článku 69 ods. 1 nariadenia (EÚ) č. 806/2014 do skončenia úvodného obdobia trvajúceho osem rokov od 1. januára 2016, alebo inak odo dňa, ku ktorému sa stane uplatniteľným článok 69 ods. 1 nariadenia (EÚ) č. 806/2014 na základe článku 99 ods. 6 toho istého nariadenia.
- (6) V súlade s článkami 67 a 69 nariadenia (EÚ) č. 806/2014 by Jednotná rada mala počas úvodného obdobia uvedeného v článku 69 ods. 1 nariadenia (EÚ) č. 806/2014 zabezpečiť, aby sa príspevky do fondu časovo rozložili čo možno najrovnomernejšie, až kým sa nedosiahne cieľová úroveň, a mala by predĺžiť úvodné obdobie

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 225, 30.7.2014, s. 1.

⁽²⁾ Nariadenie Rady (EÚ) č. 1024/2013 z 15. októbra 2013, ktorým sa Európska centrálna banka poveruje osobitnými úlohami, pokiaľ ide o politiky týkajúce sa prudenciálneho dohľadu nad úverovými inštitúciami (Ú. v. EÚ L 287, 29.10.2013, s. 63).

maximálne o štyri roky v prípade, ak fond súhrnne vyplatil prostriedky prevyšujúce 50 % cieľovej úrovne a ak sú splnené kritériá tohto nariadenia. Ročné príspevky získané v súlade s článkom 69 ods. 4 nariadenia EÚ č. 806/2014 preto môžu presiahnuť 12,5 % cieľovej úrovne. Ak sa dostupné finančné prostriedky po úvodnom období znížia pod cieľovú úroveň, Jednotná rada by mala zabezpečiť výber pravidelných príspevkov *ex ante* až dovtedy, kým sa nedosiahne cieľová úroveň. Po dosiahnutí cieľovej úrovne po prvý raz, a ak sa dostupné finančné prostriedky následne znížili pod dve tretiny cieľovej úrovne, Jednotná rada by mala zabezpečiť, že uvedené príspevky sa stanovujú na úrovni, ktorá umožní dosiahnuť cieľovú úroveň do šiestich rokov. Ročné príspevky uvedené v druhej vete článku 69 ods. 4 nariadenia EÚ č. 806/2014 preto môžu presiahnuť 12,5 % cieľovej úrovne, aby sa cieľová úroveň dosiahla do šiestich rokov.

- (7) V súlade s článkom 69 ods. 4 nariadenia (EÚ) č. 806/2014 by sa pri výpočte príspevkov *ex ante* mala zohľadniť fáza obchodného cyklu a možný vplyv procyklických príspevkov na finančnú pozíciu prispievajúcich inštitúcií.
- (8) Akákoľvek zmena, ktorá povedie k zníženiu príspevkov *ex ante*, by sa mala vypočítavať s prihliadnutím na skutočnosť, že neskôr bude viesť k zvýšeniu, aby sa zabezpečilo dosiahnutie cieľovej úrovne v stanovených lehotách.
- (9) Akékoľvek zmeny úrovne príspevkov *ex ante* alebo akékoľvek predĺženia úvodného obdobia by sa mali uplatňovať na všetky inštitúcie v zúčastnených členských štátoch rovnako, aby neviedli k prerozdeľovaniu príspevkov medzi týmito inštitúciami.
- (10) Podľa článku 71 ods. 2 nariadenia (EÚ) č. 806/2014 by Jednotná rada mala odložiť celú platbu mimoriadnych príspevkov *ex post* inštitúcie alebo jej časť, ak je to potrebné na ochranu jej finančnej pozície. Pri zisťovaní, či je odklad nevyhnutný na ochranu finančnej pozície inštitúcie, by mala Jednotná rada posúdiť možný vplyv platby mimoriadnych príspevkov *ex post* na platobnú schopnosť danej inštitúcie a jej pozíciu v oblasti likvidity.
- (11) Jednotná rada by mala poskytnúť odklad mimoriadnych príspevkov *ex post* na žiadosť inštitúcie, aby sa uľahčilo jej posúdenie, že daná inštitúcia spĺňa podmienky pre odklad stanovené v článku 71 ods. 2 nariadenia (EÚ) č. 806/2014. Dotknutá inštitúcia by mala poskytnúť všetky informácie, ktoré Jednotná rada považuje za potrebné na vykonanie takéhoto posúdenia. Jednotná rada by mala zohľadniť všetky informácie dostupné príslušným vnútroštátnym orgánom, aby sa zabránilo duplicité oznamovacích povinností.
- (12) Pri posudzovaní vplyvu platby mimoriadnych príspevkov *ex post* na platobnú schopnosť alebo likviditu danej inštitúcie by mala Jednotná rada analyzovať vplyv tejto platby na pozíciu danej inštitúcie v oblasti kapitálu a likvidity. Pri tejto analýze by sa mala predpokladať strata v súvahe inštitúcie vo výške splatnej sumy v čase splatnosti danej sumy a mala by sa vypracovať prognóza podielov kapitálu danej inštitúcie po tejto strate na primerané obdobie. Okrem toho by sa mal predpokladať odlev finančných prostriedkov vo výške splatnej sumy v čase splatnosti danej sumy a malo by sa posúdiť riziko likvidity,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

KAPITOLA I

SPOLOČNÉ USTANOVENIA

Článok 1

Predmet úpravy

Týmto nariadením sa stanovujú pravidlá spresňujúce:

- 1. kritériá na časové rozloženie príspevkov *ex ante* do fondu podľa článku 69 ods. 2 nariadenia (EÚ) č. 806/2014;
- 2. kritériá na určenie, o koľko rokov možno úvodné obdobie uvedené v článku 69 ods. 1 nariadenia (EÚ) č. 806/2014 predĺžiť v súlade s článkom 69 ods. 3 nariadenia (EÚ) č. 806/2014;

3. kritériá na určenie výšky ročných príspevkov stanovených v článku 69 ods. 4 nariadenia (EÚ) č. 806/2014;
4. okolnosti a podmienky, za ktorých môže byť platba mimoriadnych príspevkov *ex post* čiastočne alebo úplne odložená podľa článku 71 ods. 2 nariadenia (EÚ) č. 806/2014.

Článok 2

Vymedzenie pojmov

Na účely tohto nariadenia sa uplatňuje aj toto vymedzenie pojmov:

1. „úvodné obdobie“ je obdobie uvedené v článku 69 ods. 1 nariadenia (EÚ) č. 806/2014;
2. „obdobie odkladu“ je obdobie do šiestich mesiacov.

KAPITOLA II

KRITÉRIÁ TÝKAJÚCE SA PRÍSPEVKOV EX ANTE

Článok 3

Kritériá na časové rozloženie príspevkov ex ante počas úvodného obdobia

1. Pri posudzovaní fázy obchodného cyklu a možného vplyvu procyklických príspevkov na finančnú pozíciu prispievajúcich inštitúcií v súlade s článkom 69 ods. 2 nariadenia (EÚ) č. 806/2014 Jednotná rada zohľadňuje prinajmenšom tieto ukazovatele:
 - a) makroekonomické ukazovatele stanovené v prílohe na určenie fázy obchodného cyklu;
 - b) ukazovatele stanovené v prílohe na určenie finančnej pozície prispievajúcich inštitúcií.
2. Ukazovatele, ktoré Jednotná rada vezme do úvahy, sa stanovujú vo vzťahu k všetkým zúčastneným členským štátom spoločne.
3. Každé rozhodnutie Jednotnej rady o časovom rozložení príspevkov sa uplatňuje rovnako na všetky inštitúcie, ktoré prispievajú do fondu.
4. Úroveň ročných príspevkov v ktoromkoľvek danom období platenia príspevkov môže byť relatívne nižšia, než je priemer ročných príspevkov vypočítaný v súlade s článkom 69 ods. 1 a článkom 70 ods. 2 nariadenia (EÚ) č. 806/2014, len keď Jednotná rada overí, že na základe konzervatívnych predpokladov môže byť na konci úvodného obdobia dosiahnutá cieľová úroveň.

Článok 4

Kritériá na určenie, o koľko rokov možno predĺžiť úvodné obdobie

1. Pri určení, o koľko rokov možno úvodné obdobie uvedené v článku 69 ods. 1 nariadenia (EÚ) č. 806/2014 predĺžiť v súlade s článkom 69 ods. 3 nariadenia (EÚ) č. 806/2014, Jednotná rada zohľadňuje prinajmenšom tieto kritériá:
 - a) minimálny počet rokov potrebných na dosiahnutie cieľovej úrovne uvedenej v článku 69 ods. 1 nariadenia EÚ č. 806/2014 s výhradou ročných príspevkov, ktoré nepresahujú dvojnásobok priemerných ročných príspevkov v úvodnom období;

- b) fázu obchodného cyklu a možný vplyv procyklických príspevkov na finančnú pozíciu prispievajúcich inštitúcií, ako sú spresnené ukazovateľmi uvedenými v článku 3 ods. 1;
 - c) akékoľvek dodatočné vyplácanie prostriedkov z fondu, ktoré Jednotná rada očakáva po porade s Európskym výborom pre systémové riziká, v období nasledujúcich štyroch rokov.
2. Jednotná rada nesmie za žiadnych okolností predĺžiť úvodné obdobie o viac než štyri roky.

Článok 5

Kritériá na určenie výšky ročných príspevkov po úvodnom období

Pri výpočte príspevkov uvedených v článku 69 ods. 4 nariadenia (EÚ) č. 806/2014 Jednotná rada zohľadňuje fázu obchodného cyklu a možný vplyv procyklických príspevkov na finančnú pozíciu prispievajúcich inštitúcií, ako sú spresnené ukazovateľmi uvedenými v článku 3 ods. 1.

KAPITOLA III

ODKLAD PRÍSPEVKOV EX POST

Článok 6

Odklad príspevkov ex post

1. Jednotná rada z vlastnej iniciatívy po konzultácii s vnútroštátnym orgánom pre riešenie krízových situácií alebo na návrh vnútroštátneho orgánu pre riešenie krízových situácií odloží celú platbu mimoriadnych príspevkov *ex post* inštitúcie alebo jej časť v súlade s článkom 71 ods. 2 nariadenia (EÚ) č. 806/2014, ak je to potrebné na ochranu jej finančnej pozície.
2. Tento odklad mimoriadnych príspevkov *ex post* môže byť udelený Jednotnou radou na žiadosť inštitúcie. Predmetná inštitúcia poskytne všetky informácie, ktoré Jednotná rada považuje za potrebné na vykonanie posúdenia vplyvu platby mimoriadnych príspevkov *ex post* na jej finančnú pozíciu. Jednotná rada zohľadní všetky informácie dostupné príslušným vnútroštátnym orgánom, aby určila, či daná inštitúcia spĺňa podmienky pre odklad uvedené v odseku 4.
3. Pri zisťovaní, či inštitúcia spĺňa podmienky pre odklad, Jednotná rada posúdi možný vplyv platby mimoriadnych príspevkov *ex post* na platobnú schopnosť danej inštitúcie a jej pozíciu v oblasti likvidity. Ak je daná inštitúcia súčasťou skupiny, toto posúdenie zahŕňa aj vplyv na solventnosť a likviditu skupiny ako celku.
4. Jednotná rada môže odložiť platbu mimoriadnych príspevkov *ex post*, ak dospeje k záveru, že výsledkom platby by bola niektorá z týchto situácií:
 - a) pravdepodobné porušenie, v priebehu nasledujúcich šiestich mesiacov, minimálnych požiadaviek na vlastné zdroje inštitúcie stanovených v článku 92 nariadenia (EÚ) č. 575/2013 ⁽¹⁾;
 - b) pravdepodobné porušenie, v priebehu nasledujúcich šiestich mesiacov, minimálnej požiadavky na krytie likvidity inštitúcie stanovenej v článku 412 ods. 1 nariadenia (EÚ) č. 575/2013 a spresnenej v článku 4 delegovaného nariadenia Komisie (EÚ) 2015/61 ⁽²⁾;
 - c) pravdepodobné porušenie, v priebehu nasledujúcich šiestich mesiacov, osobitnej požiadavky na likviditu inštitúcie stanovenej v článku 105 smernice Európskeho parlamentu a Rady č. 2013/36/EÚ ⁽³⁾.

⁽¹⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 575/2013 z 26. júna 2013 o prudenciálnych požiadavkách na úverové inštitúcie a investičné spoločnosti a o zmene nariadenia (EÚ) č. 648/2012 (Ú. v. EÚ L 176, 27.6.2013, s. 1).

⁽²⁾ Delegované nariadenie Komisie (EÚ) 2015/61 z 10. októbra 2014, ktorým sa dopĺňa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 575/2013, pokiaľ ide o požiadavku na krytie likvidity pre úverové inštitúcie (Ú. v. EÚ L 11, 17.1.2015, s. 1).

⁽³⁾ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2013/36/EÚ z 26. júna 2013 o prístupe k činnosti úverových inštitúcií a prudenciálnom dohľade nad úverovými inštitúciami a investičnými spoločnosťami, o zmene smernice 2002/87/ES a o zrušení smerníc 2006/48/ES a 2006/49/ES (Ú. v. EÚ L 176, 27.6.2013, s. 338).

5. Jednotná rada obmedzí obdobie odkladu v rozsahu, ktorý je potrebný na zabránenie rizikám ohrozujúcim finančnú pozíciu danej inštitúcie alebo skupiny, ktorej je členom. Jednotná rada pravidelne monitoruje, či sa počas obdobia odkladu naďalej uplatňujú podmienky pre odklad uvedené v odseku 4.

6. Jednotná rada môže na žiadosť danej inštitúcie predĺžiť obdobie odkladu, ak zistí, že podmienky pre odklad uvedené v odseku 4 sa naďalej uplatňujú. Toto predĺženie nesmie presiahnuť obdobie šiestich mesiacov.

Článok 7

Posúdenie vplyvu odkladu na solventnosť

1. Jednotná rada alebo vnútroštátny orgán pre riešenie krízových situácií posúdi vplyv platby mimoriadnych príspevkov *ex post* na pozíciu danej inštitúcie s ohľadom na regulatórny kapitál. Toto posúdenie musí zahŕňať analýzu možného vplyvu platby mimoriadnych príspevkov *ex post* na dodržiavanie minimálnych požiadaviek na vlastné zdroje, ktoré musí daná inštitúcia spĺňať a ktoré sú stanovené v článku 92 nariadenia (EÚ) č. 575/2013.

2. Na účely tohto posúdenia sa suma príspevkov *ex post* odpočíta od vlastných zdrojov inštitúcie.

3. Analýza uvedená v odseku 1 sa vzťahuje prinajmenšom na obdobie do ďalšieho dátumu zasielania v súvislosti s vykazovaním, pokiaľ ide o požiadavku na vlastné zdroje podľa článku 3 vykonávacieho nariadenia Komisie (EÚ) č. 680/2014 ⁽¹⁾.

Článok 8

Posúdenie vplyvu odkladu na likviditu

1. Jednotná rada alebo vnútroštátny orgán pre riešenie krízových situácií posúdi vplyv platby mimoriadnych príspevkov *ex post* na pozíciu danej inštitúcie v oblasti likvidity. Toto posúdenie musí zahŕňať analýzu možného vplyvu platby mimoriadnych príspevkov *ex post* na schopnosť danej inštitúcie spĺňať požiadavku na krytie likvidity stanovenú v článku 412 ods. 1 nariadenia (EÚ) č. 575/2013 a spresnenú v článku 4 delegovaného nariadenia (EÚ) 2015/61.

2. Na účely analýzy opísanej v odseku 1 Jednotná rada pripočíta záporný tok likvidity zodpovedajúci 100 % splatnej sumy v čase splatnosti platby mimoriadnych príspevkov *ex post* k výpočtu čistých záporných tokov likvidity ako sa stanovuje v článku 20 ods. 1 delegovaného nariadenia (EÚ) 2015/61.

3. Jednotná rada posúdi aj vplyv takéhoto záporného toku stanoveného podľa odseku 2 na osobitné požiadavky na likviditu stanovené v článku 105 smernice 2013/36/EÚ.

4. Analýza uvedená v odseku 1 sa vzťahuje prinajmenšom na obdobie do ďalšieho dátumu zasielania v súvislosti s vykazovaním, pokiaľ ide o požiadavku na krytie likvidity podľa článku 3 vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 680/2014.

KAPITOLA IV

ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

Článok 9

Nadobudnutie účinnosti

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v Úradnom vestníku Európskej únie.

⁽¹⁾ Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 680/2014 zo 16. apríla 2014, ktorým sa stanovujú vykonávacie technické predpisy, pokiaľ ide o vykazovanie inštitúciami na účely dohľadu podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 575/2013 (Ú. v. EÚ L 191, 28.6.2014, s. 1).

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 17. decembra 2015

Za Komisiu

predseda

Jean-Claude JUNCKER

PRÍLOHA

Makroekonomické ukazovatele na identifikáciu fázy obchodného cyklu

Prognóza rastu HDP a ukazovateľ ekonomického sentimentu podľa Európskej komisie.

Rast HDP podľa makroekonomických prognóz ECB pre eurozónu.

Ukazovatele na identifikáciu finančnej situácie prispievajúcich inštitúcií

1. Úverový tok v súkromnom sektore vo vzťahu k HDP a zmena celkových záväzkov finančného sektora z hodnotiacej tabuľky Európskej komisie týkajúcej sa makroekonomických nerovnováh.
 2. Zložený ukazovateľ systémového stresu a pravdepodobnosť simultánneho zlyhania dvoch alebo viacerých veľkých a komplexných bankových skupín zúčastnených členských štátov z prehľadu rizík ESRB.
 3. Zmeny úverových štandardov pre úvery poskytované domácnostiam (na bývanie) a zmeny úverových štandardov v prípade poskytovania úverov nefinančným korporáciám z prehľadu rizík ESRB.
 4. Ukazovatele ziskovosti veľkých bankových skupín zúčastnených členských štátov uvedené v prehľade rizík Európskeho orgánu pre bankovníctvo, ako sú návratnosť vlastného kapitálu a podiel čistých úrokových príjmov na celkových prevádzkových príjmoch.
 5. Ukazovatele platobnej schopnosti veľkých bankových skupín zúčastnených členských štátov uvedené v prehľade rizík Európskeho orgánu pre bankovníctvo, ako sú podiel kapitálu Tier 1 a celkových aktív bez nehmotného majetku a podiel znehodnotených úverov a úverov po splatnosti na celkových úveroch.
-

DELEGOVANÉ NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2017/748

zo 14. decembra 2016,

ktorým sa mení príloha I k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 510/2011 s cieľom zohľadniť vývoj hmotnosti nových ľahkých úžitkových vozidiel registrovaných v roku 2013, 2014 a 2015

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 510/2011 z 11. mája 2011, ktorým sa stanovujú emisné normy pre nové ľahké úžitkové vozidlá ako súčasť integrovaného prístupu Únie na zníženie emisií CO₂ z ľahkých vozidiel ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 13 ods. 5,

keďže:

- (1) Priemerná hodnota hmotnosti použitá na výpočet špecifických emisií CO₂ pre každé nové ľahké úžitkové vozidlo sa má upraviť každé tri roky, aby sa zohľadnili všetky zmeny v priemernej hmotnosti nových vozidiel registrovaných v Únii.
- (2) Z monitorovania hmotnosti nových ľahkých úžitkových vozidiel v prevádzkovom stave registrovaných v kalendárnych rokoch 2013, 2014 a 2015 vyplýva, že priemerná hmotnosť sa zvýšila a hodnota M₀ uvedená v bode 1 písm. b) prílohy I k nariadeniu (EÚ) č. 510/2011 by sa preto mala upraviť.
- (3) Nová hodnota by sa mala určiť tak, že sa vezmú do úvahy iba tie hodnoty, ktoré mohli príslušní výrobcovia overiť, pričom z výpočtu sú vylúčené hodnoty, ktoré boli zjavne nesprávne, t. j. hodnoty nižšie ako 500 kg, ako aj hodnoty týkajúce sa vozidiel, ktoré nepatria do rozsahu pôsobnosti nariadenia (EÚ) č. 510/2011 vrátane vozidiel s referenčnou hmotnosťou vyššou ako 2 840 kg. Nová hodnota je okrem toho založená na váženom priemere, pričom sa zohľadňuje počet nových registrácií vozidiel v jednotlivých referenčných rokoch.
- (4) Na základe uvedených skutočností by sa hodnota M₀, ktorá sa má uplatňovať od roku 2018, mala zvýšiť o 60,4 kg z 1 706,0 na 1 766,4,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Bod 1 písm. b) prílohy I k nariadeniu (EÚ) č. 510/2011 sa nahrádza takto:

„od roku 2018:

$$\text{špecifické emisie CO}_2 = 175 + a \times (M - M_0),$$

kde:

M = hmotnosť vozidla v kilogramoch (kg),

M₀ = 1 766,4,

a = 0,093;“.

(¹) Ú. v. EÚ L 145, 31.5.2011, s. 1.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 14. decembra 2016

Za Komisiu
predseda
Jean-Claude JUNKER

DELEGOVANÉ NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2017/749**z 24. februára 2017,****ktorým sa mení nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2015/755, pokiaľ ide o odstránenie Kazachstanu zo zoznamu krajín v prílohe I k uvedenému nariadeniu**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2015/755 z 29. apríla 2015 o spoločných pravidlách na dovozy z určitých tretích krajín ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 20,

keďže:

- (1) So zreteľom na pristúpenie Kazachstanu k Svetovej obchodnej organizácii by sa mali prijať ustanovenia na odstránenie Kazachstanu z rozsahu pôsobnosti nariadenia (EÚ) 2015/755.
- (2) Nariadenie (EÚ) 2015/755 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

V prílohe I k nariadeniu (EÚ) 2015/755 sa vypúšťa názov „Kazachstan“.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v Úradnom vestníku Európskej únie.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 24. februára 2017

Za Komisiu

predseda

Jean-Claude JUNCKER

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 123, 19.5.2015, s. 33.

DELEGOVANÉ NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2017/750**z 24. februára 2017,****ktorým sa mení nariadenie Rady (ES) č. 673/2005, ktorým sa zavádzajú dodatočné dovozné clá na dovoz určitých výrobkov s pôvodom zo Spojených štátov amerických**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 673/2005 z 25. apríla 2005, ktorým sa zavádzajú dodatočné dovozné clá na dovoz určitých výrobkov s pôvodom zo Spojených štátov amerických ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 3,

keďže:

- (1) Vzhľadom na to, že Spojené štáty americké nezosúladiли zákon o kompenzácií pokračujúceho dumpingu a subvencií (ďalej len „ZKPDS“; Continued Dumping and Subsidy Offset Act, CDSOA) so svojimi povinnosťami vyplývajúcimi z dohôd Svetovej obchodnej organizácie (ďalej len „WTO“), nariadením (ES) č. 673/2005 sa od 1. mája 2005 uložilo dodatočné valorické clo vo výške 15 % na dovoz určitých výrobkov s pôvodom zo Spojených štátov amerických. V súlade s povolením WTO pozastaviť uplatňovanie koncesií pre Spojené štáty americké Komisia každý rok upravuje úroveň tohto pozastavenia na úroveň zrušenia alebo zmenšenia výhod, ktoré v danom čase ZKPDS spôsobí Európskej únii.
- (2) Úhrady podľa ZKPDS za posledný rok, za ktorý sú k dispozícii údaje, sa týkajú rozdelenia antidumpingového a vyrovnávacieho cla vybraného za rozpočtový rok 2016 (od 1. októbra 2015 do 30. septembra 2016), ako aj dodatočného rozdelenia antidumpingového a vyrovnávacieho cla vybraného za rozpočtové roky 2011, 2012, 2013, 2014 a 2015. Na základe údajov uverejnených Úradom Spojených štátov amerických na ochranu colného priestoru a hraníc (United States' Customs and Border Protection) sa úroveň zrušenia alebo zmenšenia výhod pre Úniu vypočítala na 8 165 179 USD.
- (3) Úroveň zrušenia alebo zmenšenia výhod a následného pozastavenia sa zvýšila. Úroveň pozastavenia sa však nemôže upraviť na úroveň zrušenia alebo zmenšenia výhod pridaním výrobkov do zoznamu v prílohe I k nariadeniu (ES) č. 673/2005 alebo ich odobratím z uvedeného zoznamu. V dôsledku toho by Komisia mala v súlade s článkom 3 ods. 1 písm. e) daného nariadenia zachovať zoznam výrobkov v prílohe I nezmenený a zmeniť sadzbu dodatočného cla s cieľom upraviť úroveň pozastavenia na úroveň zrušenia alebo zmenšenia výhod. Štyri výrobky uvedené v prílohe I by preto mali zostať na zozname a sadzba dodatočného dovozného cla by sa mala zmeniť a stanoviť na 4,3 %.
- (4) Účinok zavedenia dodatočného valorického cla na úrovni 4,3 % na dovoz výrobkov zo Spojených štátov amerických uvedených v prílohe I predstavuje za jeden rok hodnotu obchodu, ktorá nepresahuje 8 165 179 USD.
- (5) S cieľom zabezpečiť, aby pri uplatňovaní zmenenej sadzby dodatočného dovozného cla nedochádzalo k odkladu, toto nariadenie by malo nadobudnúť účinnosť dňom jeho uverejnenia.
- (6) Nariadenie (ES) č. 673/2005 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Článok 2 nariadenia (ES) č. 673/2005 sa nahrádza takto:

„Článok 2

Na výrobky s pôvodom zo Spojených štátov amerických uvedené v prílohe I k tomuto nariadeniu sa ku clu uplatniteľnému podľa nariadenia Rady (EHS) č. 2913/92 ^(*) ukladá dodatočné valorické clo vo výške 4,3 %.

^(*) Ú. v. ES L 302, 19.10.1992, s. 1.“

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 110, 30.4.2005, s. 1, zmenené nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 38/2014 (Ú. v. EÚ L 18, 21.1.2014, s. 52).

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Uplatňuje sa od 1. mája 2017.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 24. februára 2017

Za Komisiu
predseda
Jean-Claude JUNKER

PRÍLOHA

„PRÍLOHA I

Výrobky, na ktoré sa majú uplatňovať dodatočné clá, sa určia podľa ich osemmiestnych číselných znakov KN. Opis výrobkov zatriedených do týchto číselných znakov sa nachádza v prílohe I k nariadeniu Rady (EHS) č. 2658/87 z 23. júla 1987 o colnej a štatistickej nomenklatúre a o Spoločnom colnom sadzobníku ⁽¹⁾ zmenenej nariadením Komisie (ES) č. 1810/2004 ⁽²⁾.

0710 40 00

9003 19 30

8705 10 00

6204 62 31

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 256, 7.9.1987, s. 1.

⁽²⁾ Nariadenie Komisie (ES) č. 1810/2004 zo 7. septembra 2004 ktorým sa mení a dopĺňa príloha I k nariadeniu Rady (EHS) č. 2658/87 o tarifnej a štatistickej nomenklatúre a o Spoločnom colnom sadzobníku (Ú. v. EÚ L 327, 30.10.2004, s. 1).“

DELEGOVANÉ NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2017/751**zo 16. marca 2017,****ktorým sa mení delegované nariadenie (EÚ) 2015/2205, delegované nariadenie (EÚ) 2016/592 a delegované nariadenie (EÚ) 2016/1178, pokiaľ ide o termín na dodržiavanie zúčtovacej povinnosti pre niektoré protistrany obchodujúce s mimoburzovými derivátmi****(Text s významom pre EHP)**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 648/2012 zo 4. júla 2012 o mimoburzových derivátoch, centrálnych protistranách a archívoch obchodných údajov ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 5 ods. 2,

keďže:

- (1) Delegované nariadenie Komisie (EÚ) 2015/2205 ⁽²⁾, delegované nariadenie Komisie (EÚ) 2016/592 ⁽³⁾ a delegované nariadenie Komisie (EÚ) 2016/1178 ⁽⁴⁾ určujú 4 kategórie protistrán na účely stanovenia dátumov nadobudnutia účinnosti ich príslušných zúčtovacích povinností. Protistrany sú zatriedené podľa úrovne ich právnej a prevádzkovej kapacity, ako aj ich obchodnej činnosti v súvislosti s mimoburzovými derivátmi.
- (2) Postupné obdobia zavádzania sa uplatnili na tieto rôzne kategórie protistrán, aby sa zabezpečilo včasné a riadne začatie uplatňovania zúčtovacej povinnosti.
- (3) Dátum nadobudnutia účinnosti zúčtovacej povinnosti pre protistrany v kategórii 3 zohľadňuje skutočnosť, že väčšina z týchto protistrán môže získať prístup k centrálnej protistrane (CCP) iba vtedy, keď sa stane buď klientom, alebo nepriamym klientom zúčtovacieho člena.
- (4) Protistrany s najnižšou úrovňou činnosti v oblasti mimoburzových derivátov sú zahrnuté v kategórii 3. Nedávne dôkazy naznačujú, že protistrany v tejto kategórii čelia značným ťažkostiam pri príprave potrebných mechanizmov na zúčtovanie týchto zmlúv o derivátoch. Dôvodom je zložitosť ovplyvňujúca oba typy prístupu k zúčtovacím mechanizmom, a to zúčtovanie klienta a zúčtovanie nepriameho klienta.
- (5) Po prvé, pokiaľ ide o mechanizmy zúčtovania klienta, zdá sa, že existuje len málo stimulov pre zúčtovacích členov, aby z dôvodu nákladov výrazne rozvíjali svoju ponuku na zúčtovanie klienta. Toto ešte viac platí pre protistrany s obmedzeným objemom činnosti v oblasti mimoburzových derivátov. Okrem toho sa mení regulačný rámec pre kapitálové požiadavky uplatniteľné na činnosti týkajúce sa zúčtovania klienta, čo vytvára nejasnosti, ktoré pôsobia ako prekážky pre rozvoj celej škály ponúk zúčtovacích členov na zúčtovanie klienta.
- (6) Po druhé, pokiaľ ide o nepriame zúčtovacie mechanizmy, protistrany nemajú v súčasnosti v dôsledku nedostatočnej ponuky prístup k centrálnym protistranám tým, že sa stanú nepriamym klientom zúčtovacieho člena.
- (7) Na základe týchto ťažkostí a s cieľom poskytnúť týmto protistranám dodatočný čas na dokončenie potrebných zúčtovacích mechanizmov, je vhodné odložiť dátum nadobudnutia účinnosti zúčtovacej povinnosti pre protistrany v kategórii 3. Stimuly s cieľom centralizovať riadenie rizík v rámci skupiny sa však už zohľadnili, pokiaľ ide o transakcie v rámci skupiny, pričom odloženie dátumov nemá žiaden vplyv na tieto stimuly a tieto dátumy týkajúce sa určitých mimoburzových derivátov uzavretých medzi protistranami, ktoré patria do rovnakej skupiny.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 201, 27.7.2012, s. 1.⁽²⁾ Delegované nariadenie Komisie (EÚ) 2015/2205 zo 6. augusta 2015, ktorým sa dopĺňa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 648/2012, pokiaľ ide o regulačné technické predpisy týkajúce sa zúčtovacej povinnosti (Ú. v. EÚ L 314, 1.12.2015, s. 13).⁽³⁾ Delegované nariadenie Komisie (EÚ) 2016/592 z 1. marca 2016, ktorým sa dopĺňa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 648/2012, pokiaľ ide o regulačné technické predpisy týkajúce sa zúčtovacej povinnosti (Ú. v. EÚ L 103, 19.4.2016, s. 5).⁽⁴⁾ Delegované nariadenie Komisie (EÚ) 2016/1178 z 10. júna 2016, ktorým sa dopĺňa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 648/2012, pokiaľ ide o regulačné technické predpisy týkajúce sa zúčtovacej povinnosti (Ú. v. EÚ L 195, 20.7.2016, s. 3).

- (8) Vzhľadom na pozitívne dôsledky vyplývajúce z vytvorenia zúčtovacích mechanizmov a s cieľom vyhnúť sa duplicitě úsilia týkajúceho sa prípravy zúčtovať rôzne triedy aktív, na ktoré sa vzťahuje zúčtovacia povinnosť, je vhodné zosúladiť nové dátumy nadobudnutia účinnosti zúčtovacej povinnosti pre protistrany v kategórii 3
- (9) Delegované nariadenia (EÚ) 2015/2205, (EÚ) 2016/592 a (EÚ) 2016/1178 by sa preto mali zmeniť.
- (10) Toto nariadenie vychádza z návrhu regulačných technických predpisov, ktoré Európsky orgán pre cenné papiere a trhy (ESMA) predložil Komisii.
- (11) Orgán ESMA uskutočnil otvorené verejné konzultácie o návrhu regulačných technických predpisov, z ktorých toto nariadenie vychádza, analyzoval možné súvisiace náklady a prínosy a požiadal o stanovisko skupinu zainteresovaných strán v oblasti cenných papierov a trhov vytvorenú článkom 37 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1095/2010 ⁽¹⁾ a konzultoval Európsky výbor pre systémové riziká,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Zmena delegovaného nariadenia (EÚ) 2015/2205

V článku 3 ods. 1 delegovaného nariadenia (EÚ) 2015/2205 sa písmeno c) nahrádza takto:

„c) 21. júna 2019 pre protistrany z kategórie 3;“.

Článok 2

Zmena delegovaného nariadenia (EÚ) 2016/592

V článku 3 ods. 1 delegovaného nariadenia (EÚ) 2016/592 sa písmeno c) nahrádza takto:

„c) 21. júna 2019 pre protistrany v kategórii 3;“.

Článok 3

Zmena delegovaného nariadenia (EÚ) 2016/1178

V článku 3 ods. 1 delegovaného nariadenia (EÚ) 2016/1178 sa písmeno c) nahrádza takto:

„c) 21. júna 2019 pre protistrany v kategórii 3;“.

Článok 4

Nadobudnutie účinnosti

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v Úradnom vestníku Európskej únie.

⁽¹⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1095/2010 z 24. novembra 2010, ktorým sa zriaďuje Európsky orgán dohľadu (Európsky orgán pre cenné papiere a trhy) a ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie č. 716/2009/ES a zrušuje rozhodnutie Komisie 2009/77/ES (Ú. v. EÚ L 331, 15.12.2010, s. 84).

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 16. marca 2017

Za Komisiu

predseda

Jean-Claude JUNKER

NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2017/752**z 28. apríla 2017,****ktorým sa mení a opravuje nariadenie (EÚ) č. 10/2011 o plastových materiáloch a predmetoch určených na styk s potravinami****(Text s významom pre EHP)**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1935/2004 z 27. októbra 2004 o materiáloch a predmetoch určených na styk s potravinami a o zrušení smerníc 80/590/EHS a 89/109/EHS ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 5 ods. 1 písm. a), c), d), e), h), i) a j) a na článok 11 ods. 3,

keďže:

- (1) Nariadením Komisie (EÚ) č. 10/2011 ⁽²⁾ (ďalej len „nariadenie“) sa stanovujú špecifické pravidlá, pokiaľ ide o plastové materiály a predmety určené na styk s potravinami.
- (2) Od poslednej zmeny nariadenia Európsky úrad pre bezpečnosť potravín (ďalej len „úrad“) zverejnil ďalšie správy o určitých látkach, ktoré možno používať v materiáloch prichádzajúcich do styku s potravinami, ako aj o povolenom používaní látok, ktoré už boli povolené. Okrem toho sa zistili určité textové chyby a nejednoznačnosti. S cieľom zabezpečiť, aby uvedené nariadenie zohľadňovalo najnovšie zistenia úradu, a s cieľom odstrániť akékoľvek pochybnosti týkajúce sa jeho správneho uplatňovania by sa uvedené nariadenie malo zmeniť a opraviť.
- (3) Pri povolení niektorých látok v tabuľke 1 prílohy I k nariadeniu sa uvádza odkaz na poznámku č. (1) v tabuľke 3 uvedenej prílohy. Súlad sa preto overuje podľa reziduálnych zvyškov pripadajúcich na povrchovú plochu prichádzajúcu do styku s potravinou (QMA), kým bude k dispozícii analytická metóda na určenie špecifickej migrácie. Keďže sú k dispozícii primerané metódy pre skúšku migrácie a boli stanovené špecifické migračné limity, možnosť overenia súladu podľa reziduálnych zvyškov by sa mala vypustiť z položiek týkajúcich sa látok s číslami FCM 142, 168, 202, 387, 462, 467, 481, 502, 662 a 779.
- (4) Úrad prijal kladné vedecké stanovisko ⁽³⁾ k používaniu látky dietyl-[[3,5-bis(1,1-dimetyletyl)-4-hydroxyfenyl]metyl]fosfonát s číslom CAS 976-56-7 a číslom FCM 1007. Úrad dospel k záveru, že uvedená látka nevzbudzuje obavy, pokiaľ ide o bezpečnosť spotrebiteľov, ak sa v procese polymerizácie na výrobu polyetyléntereftalátu (PET) určeného na styk so všetkými typmi potravín za akýchkoľvek kontaktných podmienok, pokiaľ ide o čas a teplotu, používa v koncentrácii do 0,2 hmot. % konečného polyméru. Preto by sa uvedená látka mala doplniť do zoznamu povolených látok Únie s obmedzením, že ju možno používať len v procese polymerizácie na výrobu PET a v koncentrácii do 0,2 hmot. %. Keďže úrad uviedol, že látka sa používa v procese polymerizácie a stáva sa súčasťou hlavného reťazca konečného polyméru, mala by sa uvádzať ako východisková látka.
- (5) Úrad prijal kladné vedecké stanovisko ⁽⁴⁾ k používaniu látky (kyselina metakrylová, etyl-akrylát, n-butyl-akrylát, metyl-metakrylát a butadién) kopolymér s nanoštruktúrou s číslom FCM 1016. Úrad dospel k záveru, že uvedená látka nevzbudzuje obavy, pokiaľ ide o bezpečnosť spotrebiteľov, ak sa používa ako prísada v koncentrácii do 10 hmot. % v nemäkčenom PVC alebo do 15 hmot. % v nemäkčenom PLA, ktoré sa používajú v styku so všetkými typmi potravín pri izbovej alebo nižšej teplote na dlhodobé skladovanie. Preto by sa táto prísada mala zahrnúť do zoznamu povolených látok Únie s obmedzením, že sa musia splniť uvedené špecifikácie.
- (6) Úrad prijal kladné vedecké stanovisko ⁽⁵⁾ k používaniu prísady montmorillonitový íl modifikovaný dimetyl (dialkyl)(C16-C18)chloridom amónnym s číslom FCM 1030. Úrad dospel k záveru, že používanie zmesi

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 338, 13.11.2004, s. 4.

⁽²⁾ Nariadenie Komisie (EÚ) č. 10/2011 zo 14. januára 2011 o plastových materiáloch a predmetoch určených na styk s potravinami (Ú. v. EÚ L 12, 15.1.2011, s. 1).

⁽³⁾ Vestník EFSA (EFSA Journal) (2016) 14(7):4536.

⁽⁴⁾ Vestník EFSA (EFSA Journal) (2015) 13(2):4008.

⁽⁵⁾ Vestník EFSA (EFSA Journal) (2015) 13(11):4285.

nevzbudzuje obavy, pokiaľ ide o bezpečnosť, ak sa látka používa v koncentrácii do 12 hmot. % v polyolefínoch určených na suché potraviny, ktorým je v prílohe III k nariadeniu (EÚ) č. 10/2011 pridelený simulátor E, pri izbovej alebo nižšej teplote, a ak migrácia látok 1-chlóhexadekán a 1-chlóroktadekán, ktoré môžu byť prítomné ako nečistoty alebo produkty rozkladu, neprekračuje 0,05 mg/kg potraviny. Úrad skonštatoval, že častice môžu vytvárať doštičky, ktorých jeden rozmer môže patriť do nanoškály, ale migrácia takýchto doštičiek sa neočakáva, ak sú orientované rovnobežne s povrchom fólie a keď sú úplne vnorené do polyméru. Preto by sa uvedená prísada mala zahrnúť do zoznamu povolených látok Únie s obmedzením, že sa musia splniť uvedené špecifikácie.

- (7) Úrad prijal kladné vedecké stanovisko ⁽¹⁾ k používaniu prísady α -tokoferyl-acetát s číslom FCM 1055 a číslami CAS 7695-91-2 a 58-95-7. Úrad dospel k záveru, že používanie tejto látky ako antioxidantu v polyolefínoch nevzbudzuje obavy, pokiaľ ide o bezpečnosť. Úrad skonštatoval, že látka hydrolyzuje na α -tokoferol a kyselinu octovú, ktoré sú obe povolené prídavné látky v potravinách podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1333/2008 ⁽²⁾. Z toho vyplýva riziko, že by mohli byť prekročené obmedzenia stanovené v nariadení (ES) č. 1333/2008, ktoré sa vzťahujú na tieto dva produkty hydrolyzy. Preto by sa uvedená prísada mala zahrnúť do zoznamu povolených látok Únie s obmedzením, že sa môže používať len ako antioxidant v polyolefínoch, a mala by sa doplniť poznámka, že musia byť dodržané obmedzenia stanovené v nariadení (ES) č. 1333/2008.
- (8) Úrad prijal kladné vedecké stanovisko ⁽³⁾ k používaniu prísady mleté šupky semien slnečnice s číslom FCM 1060. Úrad dospel k záveru, že používanie látky nevzbudzuje obavy, pokiaľ ide o bezpečnosť, ak sa používa ako prísada v plastoch určených na styk so suchými potravinami, pokiaľ sa používajú pri izbovej alebo nižšej teplote. Šupky semienok by sa mali získavať zo semien slnečnice, ktoré sú vhodné na ľudskú spotrebu, a plast obsahujúci prísadu by sa mal vystaviť teplotám spracovania najviac 240 °C. Preto by sa prísada mala zahrnúť do zoznamu povolených látok Únie s obmedzením, že ju možno používať iba v styku s potravinami, ktorým je v tabuľke 2 prílohy III pridelený potravinový simulátor E, a ak sa získava zo semien slnečnice vhodných na ľudskú spotrebu a výsledný plast obsahujúci prísadu nebol vystavený vyšším teplotám spracovania ako 240 °C.
- (9) Úrad prijal kladné vedecké stanovisko ⁽⁴⁾ k používaniu definovanej zmesi s číslom FCM 1062, ktorá je zložená z 97 % tetraetoxysilánu (TEOS) s číslom CAS 78-10-4 a 3 % 1,1,1,3,3,3-hexametyldisilazánu (HMDS) s číslom CAS 999-97-3. Úrad dospel k záveru, že táto zmes nevzbudzuje obavy, pokiaľ ide o bezpečnosť, ak sa používa ako východisková látka počas recyklácie PET v koncentrácii do 0,12 hmot. %. Preto by sa uvedená zmes mala ako východisková látka doplniť do zoznamu povolených látok Únie s obmedzením, že sa môže používať len počas recyklácie PET a v koncentrácii do 0,12 hmot. %.
- (10) Úrad prijal stanovisko k rizikám pre verejné zdravie súvisiacim s prítomnosťou niklu v potravinách a pitnej vode ⁽⁵⁾. V stanovisku sa stanovuje prípustný denný príjem 2,8 µg Ni na kilogram telesnej hmotnosti na deň a uvádza sa, že priemerné chronické vystavenie Ni prostredníctvom stravy prekračuje tento prípustný denný príjem, a to najmä u mladej populácie. V dôsledku toho je vhodné na konvenčne stanovený migračný limit uplatňovať alokačný koeficient 10 % Preto je vhodné na migráciu niklu z plastových materiálov prichádzajúcich do styku s potravinami uplatňovať migračný limit 0,02 mg/kg potraviny. Tento limit by sa mal preto doplniť do špecifikácie pre migráciu kovov v prílohe II k nariadeniu.
- (11) V bode 4 prílohy III k nariadeniu sa pridelujú kombinácie simulátorov reprezentatívnych pre rozličné typy potravín, ktoré by sa mali používať pri skúške celkovej migrácie. Znenie bodu 4 nie je dosť jasné, a preto by sa malo objasniť.
- (12) V bode 8iii) prílohy IV k nariadeniu sa stanovuje, že vo vyhlásení o zhode vydanom prevádzkovateľom podniku by sa mohol uvádzať pomer povrchovej plochy prichádzajúcej do styku s potravinami a objemu použitého na dosiahnutie súladu materiálu alebo predmetu s predpismi. Prevádzkovateľovi, ktorý prijíma materiál alebo predmet, však nie je vždy jasné, či by tento pomer bol aj najvyšším pomerom, pri ktorom by boli splnené požiadavky článkov 17 a 18 nariadenia. V iných prípadoch nemusí mať uvedenie pomeru povrchovej plochy a objemu zmysel pre pochopenie toho, či možno predpokladať súlad pri množstve konečného materiálu alebo rozmeroch konečného predmetu. V týchto prípadoch by bola potrebná rovnocenná informácia, napríklad minimálny objem obalu v prípade viečok a uzáverov. Preto by sa bod 8iii) prílohy IV k nariadeniu mal objasniť uvedením najväčšieho pomeru povrchovej plochy a objemu, pri ktorom bol dosiahnutý súlad podľa článkov 17 a 18, alebo rovnocennej informácie.

⁽¹⁾ Vestník EFSA (EFSA Journal) (2016) 14(3):4412.

⁽²⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1333/2008 zo 16. decembra 2008 o prídavných látkach v potravinách (Ú. v. EÚ L 354, 31.12.2008, s. 16).

⁽³⁾ Vestník EFSA (EFSA Journal) (2016) 14(7):4534.

⁽⁴⁾ Vestník EFSA (EFSA Journal) (2016) 14(1):4337.

⁽⁵⁾ Vestník EFSA (EFSA Journal) (2015) 13(2):4002.

- (13) Nariadenie (EÚ) č. 10/2011 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.
- (14) S cieľom obmedziť administratívnu záťaž a poskytnúť prevádzkovateľom podnikov dostatočný čas na to, aby prispôbili svoje postupy požiadavkám tohto nariadenia, by sa mali stanoviť prechodné opatrenia.
- (15) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre rastliny, zvieratá, potraviny a krmivá,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Prílohy I, II, III a IV k nariadeniu (EÚ) č. 10/2011 sa menia v súlade s prílohou k tomuto nariadeniu.

Článok 2

Plastové materiály a predmety, ktoré sú v súlade s nariadením (EÚ) č. 10/2011 v znení platnom pred nadobudnutím účinnosti tohto nariadenia, možno umiestňovať na trh do 19. mája 2018 a môžu zostať na trhu až do vyčerpania zásob.

Článok 3

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v Úradnom vestníku Európskej únie.

Bod 2 prílohy sa uplatňuje od 19. mája 2019.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 28. apríla 2017

Za Komisiu
predseda
Jean-Claude JUNCKER

PRÍLOHA

Nariadenie (EÚ) č. 10/2011 sa mení takto:

1. Príloha I sa mení takto:

a) V bode 1 sa tabuľka 1 mení takto:

i) v stĺpci 11 pri položkách týkajúcich sa látok s číslami FCM 142, 168, 202, 387, 462, 467, 481, 502, 662 a 779 sa vypúšťa odkaz na poznámku č. „(1)“;

ii) v číselnom poradí podľa čísiel FCM sa do tabuľky vkladajú tieto položky:

„1007	976-56-7	dietyl-[[3,5-bis (1,1-dimetyletyl)-4-hydroxyfenyl]metyl]fosfonát	nie	áno	nie		Používať len v procese polymerizácie na výrobu polyetylentereftalátu (PET) v koncentrácii do 0,2 hmot. % konečného polyméru.“	
„1016		(kyselina meta-krylová, etylakrylát, n-butylakrylát, metylmetakrylát a butadién) kopolymér s nanoštruktúrou	áno	nie	nie		Používať len do: a) 10 hmot. % v nemäkčenom PVC; b) 15 hmot. % v nemäkčenom PLA. Konečný materiál sa používa pri izbovej alebo nižšej teplote.“	
„1030		montmorillonitový íl modifikovaný dimetyl(dialkyl)(C16-C18) chloridom amónnym	áno	nie	nie		Používať v koncentrácii len do 12 hmot. % v polyolefínoch v styku so suchými potravinami, ktorým bol v tabuľke 2 prílohy III pridelený simulátor E, pri izbovej alebo nižšej teplote. Špecifická migrácia 1-chlórhexadekánu a 1-chlóroktadekánu spolu neprekračuje 0,05 mg/kg potravy. Môže obsahovať doštičky s nanoštruktúrou, ktoré sú len v jednom rozmere tenšie ako 100 nm. Takéto doštičky musia byť orientované rovnobežne s povrchom polyméru a musia byť doňho úplne vnorené.“	
„1055	7695-91-2 58-95-7	α-tokoferyl-acetát	áno	nie	nie		Používať len ako antioxidant v polyolefínoch.	(24)“
„1060		mleté šupky semien slnečnice	áno	nie	nie		Používať len pri izbovej alebo nižšej teplote v styku s potravinami, ktorým je v tabuľke 2 prílohy III pridelený potravinový simulátor E. Šupky semien sa musia získať zo semien slnečnice, ktoré sú vhodné na ľudskú spotrebu. Teplota spracovania plastu obsahujúceho prísadu nesmie prekročiť 240 °C.“	

„1062		zmes zložená z 97 % tetraetoxysilánu (TEOS) s číslom CAS 78-10-4 a 3 % 1,1,1,3,3,3-hexametyldisilazánu (HMDS) s číslom CAS 999-97-3	nie	áno	nie			Používať len na výrobu recyklovaného PET a v koncentrácii do 0,12 hmot. %.“	
-------	--	---	-----	-----	-----	--	--	---	--

b) V bode 3 v tabuľke 3 sa dopĺňa táto položka:

„(24)	Látka alebo produkty jej hydrolýzy sú povolené prídavné látky v potravinách a overí sa súlad s článkom 11 ods. 3“
-------	---

2. V bode 1 prílohy II sa za mangánom dopĺňa tento riadok:

„nikel = 0,02 mg/kg potravy alebo potravinového simulátora,“.

3. V prílohe III sa bod 4 nahrádza takto:

„4. Pridelenie potravinových simulátorov na účely skúšky celkovej migrácie

Na skúšky na preukázanie súladu s celkovým migračným limitom sa vyberú potravinové simulátory, ako je uvedené v tabuľke 3:

Tabuľka 3

Pridelenie potravinových simulátorov na preukázanie súladu s celkovým migračným limitom

Dotknuté potraviny	Potravinové simulátory, na ktorých sa vykoná skúška
všetky typy potravín	1. destilovaná voda alebo voda rovnocennej kvality alebo potravinový simulátor A; 2. potravinový simulátor B a 3. potravinový simulátor D2
všetky typy potravín okrem kyslých potravín	1. destilovaná voda alebo voda rovnocennej kvality alebo potravinový simulátor A a 2. potravinový simulátor D2
všetky vodnaté a alkoholické potraviny a mliečne výrobky	potravinový simulátor D1
všetky vodnaté, kyslé a alkoholické potraviny a mliečne výrobky	1. potravinový simulátor D1 a 2. potravinový simulátor B
všetky vodnaté a alkoholické potraviny s obsahom alkoholu do 20 %	potravinový simulátor C
všetky vodnaté a kyslé potraviny a alkoholické potraviny s obsahom alkoholu do 20 %	1. potravinový simulátor C a 2. potravinový simulátor B.“

4. V prílohe IV sa bod 8iii) nahrádza takto:

„iii) najväčší pomer povrchovej plochy a objemu, pri ktorom bol overený súlad podľa článkov 17 a 18, alebo rovnocenná informácia,“.

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2017/753**z 28. apríla 2017,****ktorým sa v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2009 o uvádzaní prípravkov na ochranu rastlín na trh obnovuje schválenie účinnej látky cyhalofop-butyl a ktorým sa mení príloha k vykonávaciemu nariadeniu Komisie (EÚ) č. 540/2011****(Text s významom pre EHP)**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2009 z 21. októbra 2009 o uvádzaní prípravkov na ochranu rastlín na trh a o zrušení smerníc Rady 79/117/EHS a 91/414/EHS ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 20 ods. 1,

keďže:

- (1) Smernicou Komisie 2002/64/ES ⁽²⁾ sa cyhalofop-butyl zahrnul ako účinná látka do prílohy I k smernici Rady 91/414/EHS ⁽³⁾.
- (2) Účinné látky zaradené do prílohy I k smernici 91/414/EHS sa považujú za schválené podľa nariadenia (ES) č. 1107/2009 a sú uvedené v zozname v časti A prílohy k vykonávaciemu nariadeniu Komisie (EÚ) č. 540/2011 ⁽⁴⁾.
- (3) Platnosť schválenia účinnej látky cyhalofop-butyl v zmysle časti A prílohy k vykonávaciemu nariadeniu (EÚ) č. 540/2011 uplynie 30. júna 2017.
- (4) Žiadosť o obnovenie zaradenia cyhalofop-butylu do prílohy I k smernici 91/414/EHS bola predložená v súlade s článkom 4 nariadenia Komisie (EÚ) č. 1141/2010 ⁽⁵⁾ v rámci lehoty stanovenej v uvedenom článku.
- (5) Žiadateľ predložil doplňujúcu dokumentáciu, ktorá sa vyžaduje v súlade s článkom 9 nariadenia (EÚ) č. 1141/2010. Spravidajský členský štát skonštatoval, že žiadosť je úplná.
- (6) Spravidajský členský štát vypracoval správu z hodnotenia obnoveného zaradenia na základe konzultácie so spravidajským členským štátom a 18. októbra 2013 ju predložil Európskemu úradu pre bezpečnosť potravín (ďalej len „úrad“) a Komisii.
- (7) Úrad postúpil správu z hodnotenia obnoveného zaradenia žiadateľovi a členským štátom na pripomienkovanie a prijaté pripomienky postúpil Komisii. Úrad takisto sprístupnil doplňujúcu súhrnnú dokumentáciu verejnosti.
- (8) Úrad oznámil 9. decembra 2014 Komisii svoje závery ⁽⁶⁾ o tom, či možno očakávať, že cyhalofop-butyl spĺňa kritériá schválenia stanovené v článku 4 nariadenia (ES) č. 1107/2009. Komisia predložila 28. mája 2015 návrh revíznej správy o látke cyhalofop-butyl Stálemu výboru pre rastliny, zvieratá, potraviny a krmivá.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 309, 24.11.2009, s. 1.

⁽²⁾ Smernica Komisie 2002/64/ES z 15. júla 2002, ktorou sa mení a dopĺňa smernica Rady 91/414/EHS o zahrnutí látok cinidon-etyl, cyhalofop butyl, famoxadone, florasulam, metalaxyl-M a picolinafen medzi účinné látky (Ú. v. ES L 189, 18.7.2002, s. 27).

⁽³⁾ Smernica Rady 91/414/EHS z 15. júla 1991 o uvádzaní prípravkov na ochranu rastlín na trh (Ú. v. ES L 230, 19.8.1991, s. 1).

⁽⁴⁾ Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 540/2011 z 25. mája 2011, ktorým sa vykonáva nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2009, pokiaľ ide o zoznam schválených účinných látok (Ú. v. EÚ L 153, 11.6.2011, s. 1).

⁽⁵⁾ Nariadenie Komisie (EÚ) č. 1141/2010 zo 7. decembra 2010, ktorým sa ustanovuje postup na obnovenie zaradenia druhej skupiny účinných látok do prílohy I k smernici Rady 91/414/EHS a vytvára zoznam takýchto látok (Ú. v. EÚ L 322, 8.12.2010, s. 10).

⁽⁶⁾ Vestník EFSA (EFSA Journal) (2014) 12(1):3943. K dispozícii online: www.efsa.europa.eu.

- (9) V prípade jedného alebo viacerých reprezentatívnych použití minimálne jedného prípravku na ochranu rastlín s obsahom danej účinnej látky sa dospelo k záveru, že kritériá schválenia uvedené v článku 4 nariadenia (ES) č. 1107/2009 sú splnené. Uvedené kritériá schválenia sa preto považujú za splnené.
- (10) Preto je vhodné schválenie cyhalofop-butylu obnoviť.
- (11) Hodnotenie rizika obnovenia schválenia cyhalofop-butylu vychádza z obmedzeného počtu reprezentatívnych použití, ktoré však neobmedzujú použitia, pri ktorých je možné prípravky na ochranu rastlín s obsahom cyhalofop-butylu autorizovať. Preto nie je vhodné zachovať obmedzenie použitia výlučne ako herbicídu.
- (12) V súlade s článkom 14 ods. 1 nariadenia (ES) č. 1107/2009 v spojení s jeho článkom 6 a vzhľadom na súčasné vedecké a technické poznatky je však potrebné stanoviť určité podmienky.
- (13) V súlade s článkom 20 ods. 3 nariadenia (ES) č. 1107/2009 v spojení s jeho článkom 13 ods. 4 by sa príloha k vykonávaciemu nariadeniu (EÚ) č. 540/2011 mala zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.
- (14) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre rastliny, zvieratá, potraviny a krmivá,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Obnovenie schválenia účinnej látky

Schválenie účinnej látky cyhalofop-butyl špecifikovanej v prílohe I sa obnovuje za podmienok stanovených v danej prílohe.

Článok 2

Zmeny vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 540/2011

Príloha k vykonávaciemu nariadeniu (EÚ) č. 540/2011 sa mení v súlade s prílohou II k tomuto nariadeniu.

Článok 3

Nadobudnutie účinnosti a deň začatia uplatňovania

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v Úradnom vestníku Európskej únie.

Uplatňuje sa od 1. júla 2017.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 28. apríla 2017

Za Komisiu
predseda
Jean-Claude JUNCKER

PRÍLOHA I

Bežný názov, identifikačné čísla	Názov IUPAC	Čistota ⁽¹⁾	Dátum schválenia	Koniec platnosti schválenia	Osobitné ustanovenia
cyhalofop-butyl CAS č. 122008-85-9 CIPAC č. 596	butyl-(R)-2-[4(4-kyano-2-fluórfenoxy)fenoxy]propionát	950 g/kg	1. júl 2017	30. jún 2032	Pri vykonávaní jednotných zásad, na ktoré sa odkazuje v článku 29 ods. 6 nariadenia (ES) č. 1107/2009, sa musia zohľadniť závery revíznej správy o cyhalofop-butyle, a najmä dodatky I a II k uvedenej správe. Pri tomto celkovom hodnotení musia členské štáty venovať osobitnú pozornosť: — ochrane osôb, ktoré s látkou manipulujú, — technickej špecifikácii, — ochrane necieľových suchozemských rastlín. V podmienkach používania musia byť v náležitom prípade uvedené opatrenia na zmiernenie rizika.

⁽¹⁾ Ďalšie podrobnosti o identite a špecifikácii účinnej látky sú uvedené v revíznej správe.

Príloha k vykonávaciemu nariadeniu (EÚ) č. 540/2011 sa mení takto:

1. V časti A sa vypúšťa položka 34 týkajúca sa cyhalofop-butylu.
2. V časti B sa dopĺňa táto položka:

„113	cyhalofop-butyl CAS č. 122008-85-9 CIPAC č. 596	butyl-(R)-2-[4(4-kyano-2-fluórfenoxy)fenoxy] propionát	950 g/kg	1. júl 2017	30. jún 2032	Pri vykonávaní jednotných zásad, na ktoré sa odkazuje v článku 29 ods. 6 nariadenia (ES) č. 1107/2009, sa musia zohľadniť závery revíznej správy o cyhalofop-butyle, a najmä dodatky I a II k uvedenej správe. Pri tomto celkovom hodnotení musia členské štáty venovať osobitnú pozornosť: — ochrane osôb, ktoré s látkou manipulujú, — technickej špecifikácii, — ochrane cieľových suchozemských rastlín. V podmienkach používania musia byť v náležitom prípade uvedené opatrenia na zmiernenie rizika.“
------	---	---	----------	-------------	--------------	---

VKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2017/754**z 28. apríla 2017,****ktorým sa otvárajú colné kvóty Únie na určité poľnohospodárske a spracované poľnohospodárske výrobky s pôvodom v Ekvádore a stanovuje sa správa týchto colných kvót**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 952/2013 z 9. októbra 2013, ktorým sa ustanovuje Colný kódex Únie ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 58 ods. 1,

keďže:

- (1) Rozhodnutím Rady (EÚ) 2016/2369 ⁽²⁾ (ďalej len „rozhodnutie“) Rada schválila podpis v mene Únie Protokolu o pristúpení (ďalej len „protokol“) k Dohode o obchode medzi Európskou úniou a jej členskými štátmi na jednej strane a Kolumbiou a Peru na strane druhej (ďalej len „dohoda“) na účely zohľadnenia pristúpenia Ekvádoru k dohode a stanovila predbežné vykonávanie protokolu od 1. januára 2017 ⁽³⁾.
- (2) V dohode sa stanovuje, že dovozné clá na dovoz tovaru s pôvodom v Ekvádore do Únie sa majú znížiť alebo odstrániť v súlade so zoznamom odstránenia ciel v prílohe I k dohode. V prílohe I sa stanovuje, že v prípade určitého tovaru s pôvodom v Ekvádore sa v rámci colných kvót povoľuje zníženie alebo odstránenie ciel.
- (3) Colné kvóty uvedené v pododdiel 3 oddielu B dodatku 1 k prílohe I k dohode by Komisia mala spravovať na základe chronologického poradia podľa dátumov prijatia colných vyhlásení na prepustenie do voľného obehu v súlade s vykonávacím nariadením Komisie (EÚ) 2015/2447 ⁽⁴⁾.
- (4) S cieľom zabezpečiť bezproblémové uplatňovanie a správu systému kvót priznaného podľa protokolu by sa toto nariadenie malo uplatňovať od toho istého dátumu, ako je dátum predbežného vykonávania protokolu.
- (5) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Výboru pre colný kódex,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Colné kvóty Únie sa otvárajú na tovar s pôvodom v Ekvádore, ako sa uvádza v prílohe.

Článok 2

Colné kvóty uvedené v prílohe sa spravujú v súlade s článkami 49 až 54 vykonávacieho nariadenia (EÚ) 2015/2447.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 269, 10.10.2013, s. 1.⁽²⁾ Rozhodnutie Rady (EÚ) 2016/2369 z 11. novembra 2016 o podpise v mene Únie a predbežnom vykonávaní Protokolu o pristúpení k Dohode o obchode medzi Európskou úniou a jej členskými štátmi na jednej strane a Kolumbiou a Peru na strane druhej na účely zohľadnenia pristúpenia Ekvádoru (Ú. v. EÚ L 356, 24.12.2016, s. 1).⁽³⁾ Ú. v. EÚ L 358, 29.12.2016, s. 1.⁽⁴⁾ Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2015/2447 z 24. novembra 2015, ktorým sa stanovujú podrobné pravidlá vykonávania určitých ustanovení nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 952/2013, ktorým sa ustanovuje Colný kódex Únie (Ú. v. EÚ L 343, 29.12.2015, s. 558).

Článok 3

Toto nariadenie nadobúda účinnosť tretím dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Uplatňuje sa od 1. januára 2017.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 28. apríla 2017

Za Komisiu
predseda
Jean-Claude JUNKER

PRÍLOHA

Bez ohľadu na pravidlá interpretácie kombinovanej nomenklatúry má znenie opisu výrobkov v piatom stĺpci tejto tabuľky iba informatívny charakter.

Preferenčný režim sa v kontexte tejto prílohy určuje na základe rozsahu číselných znakov KN uvedených v treťom stĺpci tabuľky platných v čase prijatia tohto nariadenia. Ak je pred číselným znakom KN uvedené „ex“, pre určenie preferenčného režimu je rozhodujúci číselný znak KN spolu so zodpovedajúcim opisom uvedeným v piatom stĺpci tabuľky.

Poradové číslo	Číselný znak KN	Podpoložka TARIC	Opis výrobkov	Obdobie kvóty	Objem kvóty (v tonách čistej hmotnosti, pokiaľ nie je uvedené inak)	Clo v rámci colnej kvóty
09.7525	0703 20 00		Cesnak, čerstvý alebo chladený	1.1. – 31.12.	500	0
09.7526	0710 40 00 2004 90 10 2005 80 00		Kukurica cukrová, nevarená alebo varená v pare alebo vo vode, mrazená Kukurica cukrová (<i>Zea Mays</i> var. <i>Saccharata</i>), pripravená alebo konzervovaná inak ako v octe alebo kyseline octovej	1.1. – 31.12.	300	0
09.7527	0711 51 00 2003 10 20 2003 10 30		Huby rodu <i>Agaricus</i> , dočasne konzervované (napríklad plynným oxidom siričitým, v slanom náleve, sírnej vode alebo ostatných konzervačných roztokoch), avšak v tomto stave nevhodné na bezprostrednú konzumáciu Huby rodu <i>Agaricus</i> , pripravené alebo konzervované inak ako v octe alebo kyseline octovej	1.1. – 31.12.	100	0
09.7528	0711 90 30 2001 90 30 2008 99 85		Kukurica cukrová dočasne konzervovaná napríklad plynným oxidom siričitým, v slanom náleve, sírnej vode alebo ostatných konzervačných roztokoch, avšak v tomto stave nevhodná na bezprostrednú konzumáciu Kukurica cukrová (<i>Zea Mays</i> var. <i>Saccharata</i>), pripravená alebo konzervovaná v octe alebo kyseline octovej Kukurica, pripravená alebo konzervovaná, neobsahujúca pridaný alkohol ani pridaný cukor [(okrem kukurice cukrovej (<i>Zea mays</i> var. <i>Saccharata</i>)]	1.1. – 31.12.	400	0
09.7529	1005 90 00 1102 20		Kukurica (okrem semien) Múka z kukurice	1.1. – 31.12.	37 000 ⁽¹⁾	0
09.7530	1006 10 30 1006 10 50 1006 10 71		Ryža (okrem ryže v plevách, na siatie)	1.1. – 31.12.	5 000	0

Poradové číslo		Číselný znak KN	Podpoložka TARIC	Opis výrobkov	Obdobie kvóty	Objem kvóty (v tonách čistej hmotnosti, pokiaľ nie je uvedené inak)	Clo v rámci colnej kvóty
		1006 10 79 1006 20 1006 30 1006 40					
09.7531		1108 14 00		Maniokový (kasavový) škrob	1.1. – 31.12.	3 000	0
09.7532		1701 13 1701 14		Surový trstinový cukor neobsahujúci pridané ochucujúce alebo farbivé látky	1.1. – 31.12.	15 000 ⁽²⁾	0
09.7533		1701 91 1701 99		Trstinový alebo repný cukor a chemicky čistá sacharóza, v pevnom stave, iné ako surový cukor neobsahujúci pridané ochucujúce alebo farbivé látky	1.1. – 31.12.	10 000 ton vyjadrených v ekvivalente surového cukru ⁽³⁾	0
		1702 30		Glukóza v pevnej forme a glukózový sirup, neobsahujúce fruktózu alebo obsahujúce v sušine menej ako 20 hmotnostných % fruktózy			
		1702 40 90		Glukóza v pevnom stave a glukózový sirup, neobsahujúce pridané ochucujúce alebo farbivé látky a obsahujúce v sušine najmenej 20 hmotnostných %, ale menej ako 50 hmotnostných % fruktózy (okrem izoglukózy a invertného cukru)			
		1702 50		Chemicky čistá fruktóza v pevnej forme			
		1702 90 30 1702 90 50 1702 90 71 1702 90 75 1702 90 79 1702 90 80 1702 90 95		Ostatné cukry (okrem laktózy a laktózových sirupov, javorového cukru a javorového sirupu, glukózy a glukózového sirupu, fruktózy a fruktózových sirupov a chemicky čistej maltózy), vrátane invertného cukru a ostatného cukru a cukrových sirupových zmesí, obsahujúcich v sušine 50 hmotnostných % fruktózy			
	Ex	1704 90 99	91 99	Ostatné cukrovinky neobsahujúce kakao obsahujúce 70 hmotnostných % alebo viac sacharózy (vrátane invertného cukru vyjadreného ako sacharóza)			
		1806 10 30 1806 10 90		Kakaový prášok, obsahujúci 65 hmotnostných % alebo viac sacharózy (vrátane invertného cukru vyjadreného ako sacharóza) alebo izoglukózy vyjadrenej ako sacharóza			

Poradové číslo		Číselný znak KN	Podpoložka TARIC	Opis výrobkov	Obdobie kvóty	Objem kvóty (v tonách čistej hmotnosti, pokiaľ nie je uvedené inak)	Clo v rámci colnej kvóty
	Ex	1806 20 95	90	Čokoláda a ostatné potravinové prípravky obsahujúce kakao, v blokoch, tabulkách alebo tyčinkách vážiacich viac ako 2 kg, alebo tekuté, vo forme pasty, prášku, granulované alebo v ostatných voľne ložených formách, v nádobách alebo v bezprostrednom obale s hmotnosťou obsahu presahujúcou 2 kg, obsahujúce menej ako 18 hmotnostných % kakaového masla [(okrem kakaového prášku, čokoládovej polevy a prípravkov nazývaných „čokoládovo mliečne drobky“ (chocolate milk crumb)], obsahujúce 70 hmotnostných % alebo viac sacharózy (vrátane invertného cukru vyjadreného ako sacharóza)			
	Ex	1901 90 99	36	Ostatné potravinové prípravky obsahujúce 70 hmotnostných % alebo viac sacharózy (vrátane invertného cukru vyjadreného ako sacharóza)			
	Ex	2006 00 31	90	Čerešne a višne konzervované cukrom (máčaním, glazovaním alebo kandizovaním), obsahujúce 70 hmotnostných % alebo viac sacharózy (vrátane invertného cukru vyjadreného ako sacharóza)			
	Ex	2006 00 38	19 89	Zelenina, ovocie, orechy, ovocné kôry a šupy a ostatné časti rastlín (okrem závora, čerešní a višní, tropického ovocia a tropických orechov), konzervované cukrom (máčaním, glazovaním alebo kandizovaním), obsahujúce 70 hmotnostných % alebo viac sacharózy (vrátane invertného cukru vyjadreného ako sacharóza)			
	Ex	2007 91 10	90	Džemy, ovocné rôsoly, lekváre,			
	Ex	2007 99 20	90	ovocné alebo orechové pyré a ovocné alebo orechové pasty, získané varením, tiež obsahujúce pridaný cukor alebo ostatné sladidlá (okrem homogenizovaných prípravkov), obsahujúce 70 hmotnostných % alebo viac sacharózy (vrátane invertného cukru vyjadreného ako sacharóza)			
	Ex	2007 99 31	95				
	Ex	2007 99 33	99				
	Ex	2007 99 35	95				
	Ex	2007 99 39	99				
			95				
			99				
			02				
			04				
			06				
			17				
			19				
			24				
			27				
			30				

Poradové číslo		Číselný znak KN	Podpoložka TARIC	Opis výrobkov	Obdobie kvóty	Objem kvóty (v tonách čistej hmotnosti, pokiaľ nie je uvedené inak)	Clo v rámci colnej kvóty
			34				
			37				
			40				
			44				
			47				
			52				
			56				
			75				
			85				
	Ex	2009 11 11	19	Ovocné alebo zeleninové šťavy, s hodnotou nepresahujúcou 30 EUR za 100 kg čistej hmotnosti a s obsahom pridaného cukru presahujúcim 30 hmotnostných %			
			99				
	Ex	2009 11 91	29				
		2009 19 11	39				
			59				
			79				
	Ex	2009 19 91	19				
		2009 29 11	99				
	Ex	2009 29 91	19				
		2009 39 11	99				
	Ex	2009 39 51	19				
		2009 39 91	99				
		2009 49 11					
	Ex	2009 49 91	90				
		2009 81 11					
		2009 81 51					
	Ex	2009 89 11	19				
			99				
	Ex	2009 89 35	29				
			39				
			59				
			79				
		2009 89 61					
		2009 89 86					
	Ex	2009 90 11	90	Zmesi štiav, s hodnotou nepresahujúcou 30 EUR za 100 kg čistej hmotnosti a s obsahom pridaného cukru presahujúcim 30 hmotnostných %			
	Ex	2009 90 21	19				
			99				
		2009 90 31					
		2009 90 71					
		2009 90 94					

Poradové číslo		Číselný znak KN	Podpoložka TARIC	Opis výrobkov	Obdobie kvóty	Objem kvóty (v tonách čistej hmotnosti, pokiaľ nie je uvedené inak)	Clo v rámci colnej kvóty
	Ex	2101 12 98	92	Prípravky na základe kávy, čaju alebo maté, obsahujúce 70 hmotnostných % alebo viac sacharózy (vrátane invertného cukru vyjadreného ako sacharóza) alebo izoglukózy vyjadrenej ako sacharóza			
	Ex	2101 20 98	85				
	Ex	2106 90 98	26 33 34 38 53 55	Potravinové prípravky inde nešpecifikované ani nezahrnuté, obsahujúce 70 hmotnostných % alebo viac sacharózy (vrátane invertného cukru vyjadreného ako sacharóza) alebo izoglukózy vyjadrenej ako sacharóza			
	Ex	3302 10 29	10	Prípravky na základe vonných látok, obsahujúce všetky ochucujúce prísady charakterizujúce nápoj, druhu používaného v nápojovom priemysle, so skutočným objemovým alkoholometrickým titrom nepresahujúcim 0,5 % vol, obsahujúce 1,5 hmotnostného % alebo viac mliečnych tukov, 5 hmotnostných % alebo viac glukózy alebo škrobu, obsahujúce 70 hmotnostných % alebo viac sacharózy (vrátane invertného cukru vyjadreného ako sacharóza) alebo izoglukózy vyjadrenej ako sacharóza			
09.7534		2208 40 51		Rum s obsahom prchavých látok iných ako etylalkohol a metylalkohol rovnajúcim sa alebo presahujúcim 225 gramov na hektoliter čistého alkoholu (s toleranciou 10 %), v nádobách s objemom viac ako 2 litre	1.1. – 31.12.	250 hektolitrov ⁽⁴⁾	0
		2208 40 99		Rum v nádobách s objemom viac ako 2 litre, s hodnotou nepresahujúcou 2 EUR za liter čistého alkoholu			

⁽¹⁾ Od 1. 1. 2018 sa objem každý rok zvýši o 1 110 ton.

⁽²⁾ Od 1. 1. 2018 sa objem každý rok zvýši o 450 ton.

⁽³⁾ Od 1. 1. 2018 sa objem každý rok zvýši o 150 ton vyjadrených v ekvivalente surového cukru.

⁽⁴⁾ Od 1. 1. 2018 sa objem každý rok zvýši o 10 hektolitrov.

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2017/755

z 28. apríla 2017,

ktorým sa v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2009 o uvádzaní prípravkov na ochranu rastlín na trh obnovuje schválenie účinnej látky mezosulfurón a ktorým sa mení príloha k vykonávaciemu nariadeniu Komisie (EÚ) č. 540/2011

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2009 z 21. októbra 2009 o uvádzaní prípravkov na ochranu rastlín na trh a o zrušení smerníc Rady 79/117/EHS a 91/414/EHS ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 20 ods. 1,

keďže:

- (1) Smernicou Komisie 2003/119/ES ⁽²⁾ sa mezosulfurón zahrnul ako účinná látka do prílohy I k smernici Rady 91/414/EHS ⁽³⁾.
- (2) Účinné látky zaradené do prílohy I k smernici 91/414/EHS sa považujú za schválené podľa nariadenia (ES) č. 1107/2009 a sú uvedené v zozname v časti A prílohy k vykonávaciemu nariadeniu Komisie (EÚ) č. 540/2011 ⁽⁴⁾.
- (3) Schválenie účinnej látky mezosulfurón v zmysle časti A prílohy k vykonávaciemu nariadeniu (EÚ) č. 540/2011 uplynie 31. januára 2018.
- (4) Žiadosť o obnovenie schválenia účinnej látky mezosulfurón bola predložená v súlade s článkom 1 vykonávacieho nariadenia Komisie (EÚ) č. 844/2012 ⁽⁵⁾ v lehote stanovenej v uvedenom článku.
- (5) Žiadateľ predložil doplňujúcu dokumentáciu, ktorá sa vyžaduje podľa článku 6 vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 844/2012. Spravodajský členský štát skonštatoval, že žiadosť je úplná.
- (6) Spravodajský členský štát vypracoval hodnotiacu správu o obnovení na základe konzultácie so správnym členským štátom a 5. októbra 2015 ju predložil Európskemu úradu pre bezpečnosť potravín (ďalej len „úrad“) a Komisii.
- (7) Úrad postúpil hodnotiacu správu o obnovení žiadateľovi a členským štátom na pripomienkovanie a prijaté pripomienky postúpil Komisii. Úrad takisto sprístupnil doplňujúcu súhrnnú dokumentáciu verejnosti.
- (8) Dňa 22. septembra 2016 oznámil úrad Komisii svoje závery ⁽⁶⁾ o tom, či možno očakávať, že mezosulfurón (považovaný za variant mezosulfurón-metylu) bude spĺňať kritériá schválenia stanovené v článku 4 nariadenia (ES) č. 1107/2009. Komisia predložila 6. decembra 2016 návrh správy o obnovení schválenia mezosulfurón-metylu Stálemu výboru pre rastliny, zvieratá, potraviny a krmivá.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 309, 24.11.2009, s. 1.

⁽²⁾ Smernica Komisie 2003/119/ES z 5. decembra 2003, ktorou sa mení a dopĺňa smernica Rady 91/414/EHS o zaradení mezosulfurónu, propoxykarbazónu a zoxamidu ako účinných látok (Ú. v. EÚ L 325, 12.12.2003, s. 41).

⁽³⁾ Smernica Rady 91/414/EHS z 15. júla 1991 o uvádzaní prípravkov na ochranu rastlín na trh (Ú. v. ES L 230, 19.8.1991, s. 1).

⁽⁴⁾ Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 540/2011 z 25. mája 2011, ktorým sa vykonáva nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2009, pokiaľ ide o zoznam schválených účinných látok (Ú. v. EÚ L 153, 11.6.2011, s. 1).

⁽⁵⁾ Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 844/2012 z 18. septembra 2012, ktorým sa stanovujú ustanovenia potrebné na vykonávanie postupu obnovenia účinných látok podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2009 o uvádzaní prípravkov na ochranu rastlín na trh (Ú. v. EÚ L 252, 19.9.2012, s. 26).

⁽⁶⁾ EFSA (Európsky úrad pre bezpečnosť potravín), 2016. Záver z partnerského preskúmania účinnej látky mezosulfurón z hľadiska posúdenia rizika pesticídov (hodnotený variant – mezosulfurón-metyl) [Conclusion on the peer review of the pesticide risk assessment of the active substance mesosulfuron (variant evaluated mesosulfuron-methyl)]. Vestník EFSA (EFSA Journal) (2016) 14(10):4584, 26 s doi:10.2903/j.efsa.2016.4584; k dispozícii online: www.efsa.europa.eu.

- (9) V prípade jedného alebo viacerých reprezentatívnych použití minimálne jedného prípravku na ochranu rastlín s obsahom danej účinnej látky sa dospelo k záveru, že kritériá schválenia uvedené v článku 4 nariadenia (ES) č. 1107/2009 sú splnené.
- (10) Preto je vhodné schválenie mezosulfurónu obnoviť.
- (11) Hodnotenie rizika v prípade obnovenia schválenia mezosulfurónu vychádza z obmedzeného počtu reprezentatívnych použití, ktoré však neobmedzujú použitia, pri ktorých je možné prípravky na ochranu rastlín s obsahom mezosulfurónu autorizovať. Preto je vhodné nezachovať obmedzenie týkajúce sa použitia len ako herbicídu.
- (12) V súlade s článkom 14 ods. 1 nariadenia (ES) č. 1107/2009 v spojení s jeho článkom 6 a vzhľadom na súčasné vedecké a technické poznatky je však potrebné stanoviť určité podmienky a obmedzenia. Je najmä vhodné požadovať ďalšie potvrdzujúce informácie.
- (13) V súlade s článkom 20 ods. 3 nariadenia (ES) č. 1107/2009 v spojení s jeho článkom 13 ods. 4 by sa príloha k vykonávaciemu nariadeniu (EÚ) č. 540/2011 mala zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.
- (14) Vykonávacím nariadením Komisie (EÚ) 2016/2016 ⁽¹⁾ sa predĺžilo obdobie platnosti schválenia mezosulfurónu do 31. januára 2018, aby sa postup obnovenia mohol dokončiť pred uplynutím platnosti schválenia tejto látky. Vzhľadom na to, že rozhodnutie o obnovení bolo prijaté pred uplynutím tohto predĺženého obdobia platnosti, toto nariadenie by sa malo uplatňovať od 1. júla 2017.
- (15) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre rastliny, zvieratá, potraviny a krmivá,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Obnovenie schválenia účinnej látky

Schválenie účinnej látky mezosulfurón špecifikovanej v prílohe I sa obnovuje za podmienok stanovených v uvedenej prílohe.

Článok 2

Zmeny vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 540/2011

Príloha k vykonávaciemu nariadeniu (EÚ) č. 540/2011 sa mení v súlade s prílohou II k tomuto nariadeniu.

Článok 3

Nadobudnutie účinnosti a dátum uplatňovania

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v Úradnom vestníku Európskej únie.

Uplatňuje sa od 1. júla 2017.

⁽¹⁾ Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2016/2016 zo 17. novembra 2016, ktorým sa mení vykonávacie nariadenie (EÚ) č. 540/2011, pokiaľ ide o predĺženie obdobia platnosti schválenia účinných látok acetamiprid, kyselina benzoová, flazasulfurón, mekoprop-P, mepanipyrim, mezosulfurón, propineb, propoxykarbazón, propyzamid, propikonazol, *Pseudomonas chlororaphis* kmeň: MA 342, pyraklostrobín, chinoxifén, tiaklopid, tirám, zirám, zoxamid (Ú. v. EÚ L 312, 18.11.2016, s. 21).

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 28. apríla 2017

Za Komisiu

predseda

Jean-Claude JUNCKER

PRÍLOHA I

Všeobecný názov, identifikačné čísla	IUPAC názov	Čistota ⁽¹⁾	Dátum schvá- lenia	Schválenie platí do	Osobitné ustanovenia
mezosulfurón (materská zlúčenina) mezosulfurón-metyl (va- riant) CAS č. 208465-21-8 (mezosulfurón-metyl) CIPAC č. 663 (mezosulfurón) CIPAC č. 663.201 (mezosulfurón-metyl)	mezosulfurón-metyl: 2-[3-(4,6-dimetoxyimidín- 2-yl)ureido]sulfonyl-4-[(metán- sulfonamid)metyl]-p-toluát mezosulfurón: kyselina 2-[3-(4,6-dimetoxy- imidín-2-yl)ureido]sulfonyl-4- [(metánsulfonamid)metyl] ben- zoová	≥ 930 g/kg (vyjadrené ako me- zosulfurón-metyl)	1. júla 2017	30. júna 2032	Pri vykonávaní jednotných zásad, na ktoré sa odkazuje v článku 29 ods. 6 nariadenia (ES) č. 1107/2009, sa musia zohľadniť závery správy o obnovení schválenia mezosulfurónu, a najmä jej dodatky I a II. Pri tomto celkovom hodnotení musia členské štáty venovať osobitnú pozornosť: — ochrane vodných organizmov a necieľových suchozemských rastlín, — ochrane podzemnej vody. V podmienkach používania musia byť v náležitom prípade uvedené opatrenia na zmiernenie rizika. Žiadateľ predloží Komisii, členským štátom a úradu potvrdzujúce informácie, pokiaľ ide o vplyv procesov úpravy vody na charakter rezíduí prítomných v pitnej vode, a to do dvoch rokov od zverejnenia usmerňujúceho dokumentu o hodnotení vplyvu procesov úpravy vody na charakter rezíduí prítomných v povrchových a podzemných vodách Komisiou.

⁽¹⁾ Ďalšie podrobnosti o identite a špecifikácii účinnej látky sú uvedené v revíznej správe.

Príloha k vykonávaciemu nariadeniu (EÚ) č. 540/2011 sa mení takto:

1. v časti A sa vypúšťa položka 75 týkajúca sa mezosulfurónu;
2. v časti B sa dopĺňa táto položka:

„111	mezosulfurón (materská zlúčenina) mezosulfurón-metyl (variant) CAS č. 208465-21-8 (mezosulfurón-metyl) CIPAC č. 663 (mezosulfurón) CIPAC č. 663.201 (mezosulfurón-metyl)	mezosulfurón-metyl: 2-[3-(4,6-dimoxypyrimidin-2-yl)ureido]sulfonyl-4-[(metánsulfonamid)metyl]-p-toluát mezosulfurón: kyselina 2-[3-(4,6-dimoxypyrimidin-2-yl)ureido]sulfonyl-4-[(metánsulfonamid)metyl] benzoová	≥ 930 g/kg (vyjadrené ako mezosulfurón-metyl)	1. júla 2017	30. júna 2032	Pri vykonávaní jednotných zásad, na ktoré sa odkazuje v článku 29 ods. 6 nariadenia (ES) č. 1107/2009, sa musia zohľadniť závery správy o obnovení schválenia mezosulfurónu, a najmä jej dodatky I a II. Pri tomto celkovom hodnotení musia členské štáty venovať osobitnú pozornosť: — ochrane vodných organizmov a necieľových suchozemských rastlín, — ochrane podzemnej vody. V podmienkach používania musia byť v náležitom prípade uvedené opatrenia na zmiernenie rizika. Žiadateľ predloží Komisii, členským štátom a úradu potvrdzujúce informácie, pokiaľ ide o vplyv procesov úpravy vody na charakter rezíduí prítomných v pitnej vode, a to do dvoch rokov od zverejnenia usmerňujúceho dokumentu o hodnotení vplyvu procesov úpravy vody na charakter rezíduí prítomných v povrchových a podzemných vodách Komisiou.“
------	---	---	--	-----------------	------------------	--

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2017/756**z 28. apríla 2017,****ktorým sa ustanovujú paušálne dovozné hodnoty na určovanie vstupných cien niektorých druhov ovocia a zeleniny**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1308/2013 zo 17. decembra 2013, ktorým sa vytvára spoločná organizácia trhov s poľnohospodárskymi výrobkami a ktorým sa zrušujú nariadenia Rady (EHS) č. 922/72, (EHS) č. 234/79, (ES) č. 1037/2001 a (ES) č. 1234/2007 ⁽¹⁾,so zreteľom na vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 543/2011 zo 7. júna 2011, ktorým sa ustanovujú podrobné pravidlá uplatňovania nariadenia Rady (ES) č. 1234/2007, pokiaľ ide o sektory ovocia a zeleniny a spracovaného ovocia a zeleniny ⁽²⁾, a najmä na jeho článok 136 ods. 1,

keďže:

- (1) Vykonávacím nariadením (EÚ) č. 543/2011 sa v súlade s výsledkami Uruguajského kola mnohostranných obchodných rokovaní ustanovujú kritériá, na základe ktorých Komisia stanovuje paušálne hodnoty na dovoz z tretích krajín, pokiaľ ide o výrobky a obdobia uvedené v časti A prílohy XVI k uvedenému nariadeniu.
- (2) Paušálne dovozné hodnoty sa vypočítajú každý pracovný deň v súlade s článkom 136 ods. 1 vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 543/2011, pričom sa zohľadnia premenlivé každodenné údaje. Toto nariadenie by preto malo nadobudnúť účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Paušálne dovozné hodnoty uvedené v článku 136 vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 543/2011 sú stanovené v prílohe k tomuto nariadeniu.

Článok 2Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 28. apríla 2017

Za Komisiu
v mene predsedu
Jerzy PLEWA
generálny riaditeľ

Generálne riaditeľstvo pre poľnohospodárstvo a rozvoj vidieka

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 347, 20.12.2013, s. 671.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 157, 15.6.2011, s. 1.

PRÍLOHA

Paušálne dovozné hodnoty na určovanie vstupných cien niektorých druhov ovocia a zeleniny

(EUR/100 kg)

Číselný znak KN	Kód tretej krajiny ⁽¹⁾	Paušálna dovozná hodnota
0702 00 00	EG	288,4
	MA	99,5
	TR	115,6
	ZZ	167,8
0707 00 05	MA	79,4
	TR	147,7
	ZZ	113,6
0709 93 10	TR	140,9
	ZZ	140,9
0805 10 22, 0805 10 24, 0805 10 28	EG	50,0
	IL	141,6
	MA	55,7
	TR	41,8
	ZA	43,6
	ZZ	66,5
	ZZ	66,5
0805 50 10	EG	56,5
	TR	54,0
	ZZ	55,3
0808 10 80	AR	227,9
	BR	112,9
	CL	124,5
	NZ	146,7
	US	116,7
	ZA	81,8
	ZZ	135,1
	ZZ	135,1
0808 30 90	AR	168,8
	CL	142,4
	CN	98,4
	NZ	206,0
	ZA	116,8
	ZZ	146,5

⁽¹⁾ Nomenklatúra krajín stanovená nariadením Komisie (EÚ) č. 1106/2012 z 27. novembra 2012, ktorým sa vykonáva nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 471/2009 o štatistike Spoločenstva o zahraničnom obchode s nečlenskými krajinami, pokiaľ ide o aktualizáciu nomenklatúry krajín a území (Ú. v. EÚ L 328, 28.11.2012, s. 7). Kód „ZZ“ znamená „iného pôvodu“.

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2017/757**z 28. apríla 2017****o vydávaní dovozných povolení na ryžu v rámci colných kvót otvorených na čiastkové obdobie apríla 2017 vykonávacím nariadením (EÚ) č. 1273/2011**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1308/2013 zo 17. decembra 2013, ktorým sa vytvára spoločná organizácia trhov s poľnohospodárskymi výrobkami a ktorým sa zrušujú nariadenia Rady (EHS) č. 922/72, (EHS) č. 234/79, (ES) č. 1037/2001 a (ES) č. 1234/2007 ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 188,

keďže:

- (1) Vykonávacím nariadením Komisie (EÚ) č. 1273/2011 ⁽²⁾ sa otvorila a stanovila správa určitých colných kvót na dovoz ryže a zlomkovej ryže, ktoré sa rozdelili podľa krajiny pôvodu a podľa viacerých čiastkových období v súlade s prílohou I k uvedenému vykonávaciemu nariadeniu.
- (2) Apríl je druhým čiastkovým obdobím pre kvótu stanovenú v článku 1 ods. 1 písm. a) vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 1273/2011.
- (3) Z oznámení zaslaných v súlade s článkom 8 písm. a) vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 1273/2011 vyplýva, že v prípade kvót s poradovým číslom 09.4130 sa žiadosti podané počas prvých 10 pracovných dní mesiaca apríl 2017 podľa článku 4 ods. 1 uvedeného vykonávacieho nariadenia vzťahujú na množstvo, ktoré je väčšie ako dostupné množstvo. Malo by sa teda určiť, do akej miery sa môžu dovozné povolenia vydávať, a to stanovením pridelovacieho koeficientu, ktorý sa má uplatniť na požadované množstvá v prípade príslušnej kvóty a ktorý sa vypočíta v súlade s článkom 7 ods. 2 nariadenia Komisie (ES) č. 1301/2006 ⁽³⁾.
- (4) Z týchto oznámení takisto vyplýva, že v prípade kvót s poradovým číslom 09.4127 – 09.4128 a 09.4129 sa žiadosti podané počas prvých 10 pracovných dní mesiaca apríl 2017 podľa článku 4 ods. 1 vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 1273/2011 vzťahujú na množstvo, ktoré je nižšie ako dostupné množstvo.
- (5) Okrem toho je potrebné stanoviť v prípade kvót s poradovým číslom 09.4127 – 09.4128 – 09.4129 a 09.4130 celkové dostupné množstvo v rámci nasledujúceho čiastkového obdobia podľa článku 5 prvého pododseku vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 1273/2011.
- (6) S cieľom zabezpečiť správne riadenie postupu vydávania dovozných povolení by toto nariadenie malo nadobudnúť účinnosť ihneď po jeho uverejnení,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

1. V prípade žiadostí o dovozné povolenie na ryžu, na ktorú sa vzťahuje kvóta s poradovým číslom 09.4130 uvedená vo vykonávacom nariadení (EÚ) č. 1273/2011, podaných počas prvých 10 pracovných dní mesiaca apríl 2017, sa vydajú povolenia na požadované množstvo upravené pridelovacím koeficientom stanoveným v prílohe k tomuto nariadeniu.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 347, 20.12.2013, s. 671.

⁽²⁾ Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 1273/2011 zo 7. decembra 2011 otvárajúce a stanovujúce správu určitých colných kvót na dovoz ryže a zlomkovej ryže (Ú. v. EÚ L 325, 8.12.2011, s. 6).

⁽³⁾ Nariadenie Komisie (ES) č. 1301/2006 z 31. augusta 2006, ktorým sa ustanovujú všeobecné pravidlá pre správu dovozných colných kvót pre poľnohospodárske produkty spravovaných prostredníctvom systému dovozných licencií (Ú. v. EÚ L 238, 1.9.2006, s. 13).

2. Celkové dostupné množstvo v rámci nasledujúceho čiastkového obdobia v prípade kvót s poradovým číslom 09.4127 – 09.4128 – 09.4129 a 09.4130 uvedených vo vykonávacom nariadení (EÚ) č. 1273/2011 sa stanovuje v prílohe k tomuto nariadeniu.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 28. apríla 2017

Za Komisiu
v mene predsedu
Jerzy PLEWA
generálny riaditeľ

Generálne riaditeľstvo pre poľnohospodárstvo a rozvoj vidieka

PRÍLOHA

Množstvá, ktoré sa majú prideliť na čiastkové obdobie mesiaca apríl 2017, a množstvá dostupné na nasledujúce čiastkové obdobie podľa vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 1273/2011

Kvóta na bielenú alebo polobielenú ryžu patriacu pod číselný znak KN 1006 30 podľa článku 1 ods. 1 písm. a) vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 1273/2011

Pôvod	Poradové číslo	Prideľovací koeficient na čiastkové obdobie mesiaca apríl 2017	Celkové dostupné množstvo na čiastkové obdobie mesiaca júl 2017 (v kg)
Spojené štáty americké	09.4127	— ⁽¹⁾	17 808 482
Thajsko	09.4128	— ⁽¹⁾	8 909 652
Austrália	09.4129	— ⁽¹⁾	911 500
Iný pôvod	09.4130	0,695296 %	0

⁽¹⁾ Žiadosti sa vzťahujú na množstvá, ktoré sú nižšie alebo rovnaké ako dostupné množstvá: všetky žiadosti sú teda prijateľné.

ROZHODNUTIA

ROZHODNUTIE RADY (EÚ) 2017/758

z 25. apríla 2017

o pozícii, ktorá sa má v mene Európskej únie prijať na ôsmom zasadnutí Konferencie zmluvných strán Štokholmského dohovoru o perzistentných organických látkach, pokiaľ ide o návrhy na zmeny príloh A, B a C

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 192 ods. 1 v spojení s jej článkom 218 ods. 9,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

- (1) Dňa 14. októbra 2004 bol v mene Európskeho spoločenstva rozhodnutím Rady 2006/507/ES ⁽¹⁾ schválený Štokholmský dohovor o perzistentných organických látkach (ďalej len „dohovor“).
- (2) Únia implementovala záväzky stanovené v dohovore do práva Únie prostredníctvom nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 850/2004 ⁽²⁾.
- (3) Únia kladie veľký dôraz na nevyhnutnosť postupného rozširovania príloh A, B a/alebo C k dohovoru o nové látky, ktoré spĺňajú kritériá na označenie ako perzistentné organické znečisťujúce látky, a to pri zohľadnení zásady predbežnej opatrnosti, so zámerom dosiahnuť cieľ dohovoru a splniť záväzok minimalizovať škodlivé účinky chemických látok do roku 2020, ktorý prijali vlády na Svetovom samite o udržateľnom rozvoji v Johannesburgu v roku 2002.
- (4) Podľa článku 22 dohovoru sa na zasadnutí konferencie zmluvných strán môžu prijímať rozhodnutia, ktorými sa menia prílohy A, B a/alebo C k dohovoru. Takéto rozhodnutia nadobúdajú účinnosť jeden rok odo dňa, keď depozitár oznámi prijatie zmeny, s výnimkou pre tie zmluvné strany dohovoru (ďalej len „zmluvné strany“), ktoré sa rozhodli danú zmenu neprijímať.
- (5) Po tom, ako Nórsko v roku 2013 navrhlo zaradenie komerčného dekabrómdifenyléteru (c-decaBDE) do príloh, Výbor pre posudzovanie perzistentných organických látok (Persistent Organic Pollutants Review Committee, ďalej len „POPRC“) zriadený podľa dohovoru ukončil svoju prácu týkajúcu sa c-decaBDE. POPRC dospel k záveru, že c-decaBDE spĺňa kritériá dohovoru na zaradenie do jeho prílohy A. Očakáva sa, že konferencia zmluvných strán na svojom ôsmom zasadnutí rozhodne o zaradení c-decaBDE do prílohy A k dohovoru.
- (6) Výroba, uvádzanie na trh alebo používanie dekabrómdifenyléteru ako látky, ako zložky iných látok, v zmesiach alebo vo výrobkoch, sú obmedzené podľa nariadenia Komisie (EÚ) 2017/227 ⁽³⁾, ktorým sa do prílohy XVII k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 ⁽⁴⁾ (REACH) dopĺňa záznam 67 (ďalej len „záznam 67“). Podľa záznamu 67 sa výroba, uvádzanie na trh alebo používanie dekabrómdifenyléteru povoľuje len na určitý čas v prípade nových lietadiel a náhradných dielov pre lietadlá, motorové vozidlá, poľnohospodárske a lesné vozidlá a určité strojové zariadenia.

⁽¹⁾ Rozhodnutie Rady 2006/507/ES zo 14. októbra 2004 o uzavretí Štokholmského dohovoru o perzistentných organických látkach v mene Európskeho spoločenstva (Ú. v. EÚ L 209, 31.7.2006, s. 1).

⁽²⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 850/2004 z 29. apríla 2004 o perzistentných organických znečisťujúcich látkach, ktorým sa mení a dopĺňa smernica 79/117/EHS (Ú. v. EÚ L 158, 30.4.2004, s. 7).

⁽³⁾ Nariadenie Komisie (EÚ) 2017/227 z 9. februára 2017, ktorým sa mení príloha XVII k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 o registrácii, hodnotení, autorizácii a obmedzovaní chemikálií (REACH), pokiaľ ide o bis(pentabromfeny)éter (Ú. v. EÚ L 35, 10.2.2017, s. 6).

⁽⁴⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 z 18. decembra 2006 o registrácii, hodnotení, autorizácii a obmedzovaní chemikálií (REACH) a o zriadení Európskej chemickej agentúry, o zmene a doplnení smernice 1999/45/ES a o zrušení nariadenia Rady (EHS) č. 793/93 a nariadenia Komisie (ES) č. 1488/94, smernice Rady 76/769/EHS a smerníc Komisie 91/155/EHS, 93/67/EHS, 93/105/ES a 2000/21/ES (Ú. v. EÚ L 396, 30.12.2006, s. 1).

- (7) Na základe návrhu na zaradenie chlórovaných parafrínov s krátkym reťazcom (SCCP), ktorý Únia predložila v roku 2006, dospel POPRC k záveru, že SCCP spĺňajú kritériá dohovoru na zaradenie do jeho prílohy A. Očakáva sa, že konferencia zmluvných strán na svojom ôsmom zasadnutí rozhodne o zaradení SCCP do prílohy A k dohovoru.
- (8) Výroba, uvádzanie na trh a používanie SCCP je s určitými výnimkami zakázané na základe nariadenia (ES) č. 850/2004 zmeneného nariadením Komisie (EÚ) 2015/2030 ⁽¹⁾. V uvedenom zmenenom nariadení sa tiež stanovujú limity pre prítomnosť SCCP v iných zmesiach chlórovaných parafrínov, ktorá je výsledkom výrobného procesu. Keďže SCCP majú potenciál diaľkového prenosu v životnom prostredí, postupné celosvetové vyradenie tejto látky z používania by bolo pre občanov Únie prospešnejšie než jej zákaz iba v Únii na základe nariadenia (ES) č. 850/2004.
- (9) Na základe návrhu na zaradenie hexachlórbutadiénu (HCBD), ktorý Únia predložila v roku 2011, dospel POPRC k záveru, že HCBD spĺňa kritériá dohovoru na zaradenie do jeho príloh A a C. Konferencia zmluvných strán na svojom siedmom zasadnutí rozhodla o zaradení HCBD do prílohy A k dohovoru. Konferencia zmluvných strán však prijala rozhodnutie SC-7/11, ktorým bol POPRC vyzvaný, aby HCBD posúdil hlbšie na základe nových dostupných informácií týkajúcich sa jeho zaradenia do prílohy C k dohovoru a aby konferencii zmluvných strán poskytol odporúčanie k zaradeniu HCBD do prílohy C, o ktorom sa má ďalej diskutovať na jej ôsmom zasadnutí.
- (10) Výroba, uvádzanie na trh a používanie HCBD je v Únii zakázané na základe nariadenia (ES) č. 850/2004 zmeneného nariadením Komisie (EÚ) č. 519/2012 ⁽²⁾, môže sa však vyprodukovať neúmyselne pri niektorých priemyselných činnostiach. Na takéto činnosti sa vzťahuje smernica Európskeho parlamentu a Rady 2010/75/EÚ ⁽³⁾ a vyžaduje sa pri nich uplatňovanie určitých opatrení na riadenie emisií. Keďže HCBD má potenciál diaľkového prenosu v životnom prostredí, celosvetové opatrenie týkajúce sa neúmyselného uvoľňovania tejto látky by bolo pre občanov Únie prospešnejšie než opatrenia stanovené v nariadení (ES) č. 850/2004 prijaté iba v Únii.
- (11) Kyselina heptadekafluóroktán-1-sulfónová (PFOS) a jej deriváty sú uvedené v prílohe B k dohovoru s niekoľkými „prijateľnými účelmi“. Konferencia zmluvných strán bude požiadaná, aby preskúmala ďalšiu potrebu uvedených prijateľných účelov. Nariadením (ES) č. 850/2004 sa zakazuje výroba, uvádzanie na trh a používanie PFOS, z tohto zákazu sú však vyňaté určité použitia, ktoré sú v Únii stále potrebné. Únia by mala preto podporiť vypustenie prijateľných účelov v prípade PFOS a jej derivátov, ktoré už zmluvné strany nepotrebnú, s výnimkou prijateľných účelov v prípade fotorezistentných alebo antireflexných náterov pre polovodiče, ako leptadla pre viacvrstvové polovodiče a keramické filtre a pokovovania tvrdými kovmi len v uzavretých systémoch,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

1. Pozícia, ktorá sa má v mene Únie prijať na ôsmom zasadnutí Konferencie zmluvných strán Štokholmského dohovoru, je podporiť v súlade s relevantnými odporúčaniami Výboru pre posudzovanie perzistentných organických látok:

- zaradenie dekabrómdifenyléteru (BDE-209) prítomného v komerčnom dekabrómdifenyléteru (c-decaBDE) do prílohy A k dohovoru s „osobitnými výnimkami“ v prípade výroby a používania decaBDE v náhradných dieloch pre automobilový priemysel. Únia podporuje uvedené zaradenie s dodatočnými osobitnými výnimkami v prípade lietadiel a náhradných dielov pre lietadlá v súlade s nariadením (EÚ) 2017/227, ako aj náhradných dielov pre poľnohospodárske a lesné vozidlá a určité strojové zariadenia, ak iné zmluvné strany alebo priamo zapojené zainteresované strany preukážu ich potrebu;
- zaradenie chlórovaných parafrínov s krátkym reťazcom (SCCP) do prílohy A k dohovoru;
- zaradenie hexachlórbutadiénu (HCBD) do prílohy C k dohovoru;

⁽¹⁾ Nariadenie Komisie (EÚ) 2015/2030 z 13. novembra 2015, ktorým sa mení nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 850/2004 o perzistentných organických znečisťujúcich látkach, pokiaľ ide o prílohu I (Ú. v. EÚ L 298, 14.11.2015, s. 1).

⁽²⁾ Nariadenie Komisie (EÚ) č. 519/2012 z 19. júna 2012, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 850/2004 o perzistentných organických znečisťujúcich látkach, pokiaľ ide o prílohu I (Ú. v. EÚ L 159, 20.6.2012, s. 1).

⁽³⁾ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2010/75/EÚ z 24. novembra 2010 o priemyselných emisiách (integrovaná prevencia a kontrola znečisťovania životného prostredia) (Ú. v. EÚ L 334, 17.12.2010, s. 17).

— vypustenie nasledujúcich „prijateľných účelov“ zo záznamu týkajúceho sa kyseliny heptadekafluóroktán-1-sulfónovej (PFOS) a jej derivátov v prílohe B k dohovoru: fotosnímkovanie, hydraulické kvapaliny pre leteckú dopravu, určité zdravotnícke pomôcky [napríklad fólie z kopolyméru etyléntetrafluóretylénu (ETFE) a výroba ETFE neprepúšťajúceho röntgenové lúče, diagnostické zdravotnícke pomôcky *in vitro* a CCD farebné filtre], hasiace peny, hmyzové návnady na boj proti listožravým mravcom druhov *Atta* spp. a *Acromyrmex* spp.

2. Upresnenie tejto pozície sa v závislosti od vývoja na ôsmom zasadnutí Konferencie zmluvných strán môže dohodnúť koordináciou priamo na mieste.

Článok 2

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

V Luxemburgu 25. apríla 2017

Za Radu
predseda
I. BORG

VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE KOMISIE (EÚ) 2017/759

z 28. apríla 2017

o spoločných protokoloch a formátoch údajov, ktoré majú používať leteckí dopravcovia pri prenose údajov zo záznamov o cestujúcich útvarom informácií o cestujúcich

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na smernicu Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/681 z 27. apríla 2016 o využívaní údajov zo záznamov o cestujúcich (PNR) na účely prevencie, odhaľovania, vyšetrovania a stíhania teroristických trestných činov a závažnej trestnej činnosti ⁽¹⁾, a najmä na jej článok 16 ods. 3,

keďže:

- (1) V smernici (EÚ) 2016/681 sa vyžaduje, aby Komisia vypracovala zoznam spoločných protokolov a podporovaných formátov údajov, ktoré budú leteckí dopravcovia využívať pri prenose údajov zo záznamov o cestujúcich (ďalej len „PNR“) členským štátom. Od leteckých dopravcov sa vyžaduje, aby si z tohto zoznamu vybrali spoločný protokol a formát údajov, ktoré zamýšľajú používať, a oznámili ich členským štátom.
- (2) Pri zozname možností by sa mal vziať do úvahy súčasný stav odvetvia, aby sa umožnilo rýchle vykonanie smernice (EÚ) 2016/681 a znížil sa nepriaznivý ekonomický vplyv na leteckých dopravcov. Zároveň by poskytnuté možnosti mali zaistiť bezpečnosť a spoľahlivosť prenosu údajov PNR.
- (3) Malí leteckí dopravcovia, ktorí neprevádzkujú lety podľa konkrétneho a verejného letového poriadku a ktorí nevlastnia potrebnú technickú infraštruktúru, ktorá by im umožňovala využívať formáty údajov a prenosové protokoly uvedené v prílohe, by mali byť od povinnosti používať tieto formáty a protokoly oslobodení. Členské štáty by sa mali s týmito leteckými dopravcami dvojstranne dohodnúť na elektronických prostriedkoch, ktoré sa budú používať s cieľom zaistiť primeranú úroveň bezpečnosti prenosu údajov PNR týmito dopravcami.
- (4) Podľa odôvodnenia 17 smernice (EÚ) 2016/681 majú byť základom pre prijatie podporovaných formátov údajov pre prenos údajov PNR leteckými dopravcami členským štátom usmernenia Medzinárodnej organizácie civilného letectva (ICAO) o PNR.
- (5) Formát údajov PNRGOV je uznávaný ako medzinárodná norma pre prenos údajov PNR a vytvorili ho spoločne štátne správy, leteckí dopravcovia a poskytovatelia služieb pod záštitou Medzinárodného združenia leteckých prepravcov (IATA), ICAO a Svetovej colnej organizácie (WCO). Formát údajov PNRGOV by mal byť v súlade so Štandardmi na výmenu údajov o cestujúcich a letiskách (PADIS) – vykonávacími príručkami EDIFACT a XML pre správy PNRGOV schválenými a zverejnenými kontaktným výborom WCO/IATA/ICAO pre API a PNR.
- (6) UN/EDIFACT PAXLST je formát údajov na prenos údajov o vopred poskytovaných informáciách o cestujúcich (ďalej len „API“). Tento formát údajov by sa mal používať na prenos údajov API, podľa článku 8 ods. 2 smernice (EÚ) 2016/681, ktoré leteckí dopravcovia zhromažďujú počas bežného výkonu svojich činností, ale neuchovávajú ich tými istými technickými prostriedkami ako iné údaje PNR.
- (7) V súčasnosti väčšina leteckých dopravcov používa na prenos údajov o cestujúcich vnútroštátnym orgánom dva prenosové protokoly, IBM MQ a IATA Type B.
- (8) IBM MQ je licencovaným produktom podniku IBM Corporation a umožňuje bezpečný a spoľahlivý prenos správ, pri ktorom sa zachováva integrita správ a minimalizuje riziko straty informácií, pričom na zjednodušenie výmeny informácií medzi aplikáciami, systémami, službami a súbormi používa fronty správ.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 119, 4.5.2016, s. 132.

- (9) Type B je názov IATA pre správy odosielané v rámci spoločností pôsobiacich v oblasti leteckej dopravy a cestovného ruchu a medzi nimi. V odvetví leteckej dopravy sa považuje za vysoko spoľahlivý a bezpečný, a preto sa používa na podporu aplikácií, ktoré sú z hľadiska prevádzky najdôležitejšie.
- (10) Nie všetci leteckí dopravcovia sú schopní v časovom rámci menej ako 4 – 5 rokov prijať a zaviesť iné prenosové protokoly ako tie, ktoré v súčasnosti používajú.
- (11) Podľa článku 16 ods. 2 smernice (EÚ) 2016/681 by leteckí dopravcovia mali byť schopní používať aspoň jeden z formátov údajov a prenosových protokolov stanovených týmto vykonávacím rozhodnutím v lehote jedného roka od jeho prijatia.
- (12) Vo vykonávacom rozhodnutí by sa preto mal vziať do úvahy súčasný stav odvetvia a mala by sa pre leteckých dopravcov stanoviť možnosť pokračovať v používaní rovnakých formátov údajov a prenosových protokolov, ako sú tie, ktoré sú v súčasnosti normou odvetvia, aj na účely smernice (EÚ) 2016/681.
- (13) Na druhej strane by sa malo v čo najväčšej možnej miere podporovať používanie otvorených formátov údajov a prenosových protokolov vrátane európskych noriem.
- (14) Komisia v súčasnosti podporuje používanie protokolu AS4, najmä v rámci Nástroja na prepájanie Európy (CEF). Tento protokol by mal byť preto uvádzaný ako alternatíva k protokolom IBM MQ a IATA Type B.
- (15) Odvetvie a členské štáty by mali byť vyzvané, aby spolu so svojimi medzinárodnými partnermi a s ICAO a WCO prijali potrebné opatrenia s cieľom zahrnúť vhodné otvorené protokoly medzi medzinárodne uznávané referenčné protokoly na prenos údajov PNR leteckými dopravcami útvarom informácií o cestujúcich členských štátov.
- (16) Toto vykonávacie rozhodnutie by sa preto malo do štyroch rokov po jeho prijatí preskúmať s ohľadom na možnosť nahradenia licencovaných produktov otvorenými prenosovými protokolmi. Rovnako by sa mali zohľadniť prípadné revízie existujúcich EDIFACT a XML verzií PNRGOV a EDIFACT PAXLST a tiež možný vývoj štandardov XML pre posielanie správ API.
- (17) Členské štáty môžu ďalej zväziť poskytovanie potvrdenia o prijatí záznamov o cestujúcich (prostredníctvom správy ACKRES) leteckým dopravcom. Takéto rozhodnutie by malo byť založené na dvojstrannej dohode medzi leteckým dopravcom a členským štátom, ako to odporúča IATA.
- (18) Opatrenia stanovené v tomto rozhodnutí sú v súlade so stanoviskom výboru uvedeného v článku 17 ods. 1 smernice (EÚ) 2016/681,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Spoločné protokoly a podporované formáty údajov

1. Pri prenose údajov PNR útvarom informácií o cestujúcich členských štátov podľa smernice (EÚ) 2016/681 leteckí dopravcovia používajú jeden z formátov údajov a prenosových protokolov uvedených v bodoch 1 a 2 prílohy k tomuto rozhodnutiu.
2. Ak leteckí dopravcovia prenášajú vopred poskytované informácie o cestujúcich (API) uvedené v článku 8 ods. 2 smernice (EÚ) 2016/681 oddelene od údajov PNR prenášaných pre ten istý let, používajú formát údajov uvedený v bode 3 prílohy k tomuto rozhodnutiu.
3. Odchyľne od odsekov 1 a 2 leteckí dopravcovia, ktorí neprevádzkujú lety mimo EÚ alebo v rámci EÚ podľa konkrétneho a verejného letového poriadku a ktorí nevlastnia potrebnú infraštruktúru podporujúcu formáty údajov a prenosové protokoly uvedené v prílohe, prenášajú údaje PNR elektronickými prostriedkami, ktoré poskytujú dostatočné záruky vzhľadom na technické bezpečnostné opatrenia a na ktorých sa dvojstranne dohodnú letecký dopravca a príslušný členský štát.

Článok 2**Preskúmanie**

1. Komisia vykoná preskúmanie tohto vykonávacieho rozhodnutia 28. apríla 2021. Preskúmanie sa bude zameriavať hlavne na možnosť využívať otvorené prenosové protokoly, a to buď výhradne, alebo v kombinácii s existujúcimi protokolmi, a zároveň zabezpečiť, aby boli v súlade s medzinárodnými normami a najlepšími postupmi.
2. V rámci tohto preskúmania môže Komisia prijať zmenu tohto rozhodnutia.

Článok 3**Nadobudnutie účinnosti**

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

V Bruseli 28. apríla 2017

Za Komisiu
predseda
Jean-Claude JUNCKER

PRÍLOHA

1. Formáty údajov na prenos údajov PNR

- EDIFACT PNRGOV opísaný vo vykonávacej príručke pre EDIFACT; údaje PNR zasielané štátom alebo iným orgánom; správa PNRGOV vo verzii 11.1 alebo novšej,
- XML PNRGOV opísaný vo vykonávacej príručke pre XML, údaje PNR zasielané štátom alebo iným orgánom; správa PNRGOV vo verzii 13.1 alebo novšej.

2. Prenosové protokoly na prenos údajov PNR

- IBM MQ,
- IATA Type B,
- profil AS4 ebMS 3.0 verzia 1.0, štandard OASIS uverejnený 23. januára 2013. Uplatňovanie AS4 podľa profilu e-SENS AS4 vyvinutého v rámci rozsiahleho pilotného projektu e-SENS, súčasný identifikátor a verzia: „PR – AS4 – 1.10“. Od roku 2017 sa tieto vykonávacie usmernenia budú naďalej udržiavať a zlepšovať prostredníctvom Nástroja na prepájanie Európy.

3. Formáty údajov na prenos údajov API, keď sa tieto údaje prenášajú oddelene od správy PNR

- EDIFACT PAXLST opísaný vo vykonávacej príručke WCO/IATA/ICAO pre správu Zoznam cestujúcich (PAXLST), verzia z roku 2003 alebo novšia.
-

ROZHODNUTIE EURÓPSKEJ CENTRÁLNEJ BANKY (EÚ) 2017/760
z 24. apríla 2017
o celkovej výške ročných poplatkov za dohľad za rok 2017 (ECB/2017/11)

RADA GUVERNÉROV EURÓPSKEJ CENTRÁLNEJ BANKY,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (EÚ) č. 1024/2013 z 15. októbra 2013, ktorým sa Európska centrálna banka poveruje osobitnými úlohami, pokiaľ ide o politiky týkajúce sa prudenciálneho dohľadu nad úverovými inštitúciami ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 30,

so zreteľom na nariadenie Európskej centrálnej banky (EÚ) č. 1163/2014 z 22. októbra 2014 o poplatkoch za dohľad (ECB/2014/41) ⁽²⁾, a najmä na jeho článok 3 ods. 1 a článok 9 ods. 2,

keďže:

- (1) Celková výška ročných poplatkov za dohľad, ktoré sa majú účtovať podľa článku 9 ods. 2 nariadenia (EÚ) č. 1163/2014 (ECB/2014/41) by mala pokrývať, ale neprevyšovať výdavky Európskej centrálnej banky (ECB) vynaložené v súvislosti s jej úlohami v oblasti dohľadu počas príslušného poplatkového obdobia. Tieto výdavky tvoria predovšetkým náklady priamo súvisiace s úlohami ECB v oblasti dohľadu, napríklad náklady na priamy dohľad nad významnými subjektmi, monitorovanie dohľadu nad menej významnými subjektmi a výkon horizontálnych úloh a špecializovaných služieb. Ich súčasťou sú tiež náklady, ktoré priamo nesúvisia s úlohami ECB v oblasti dohľadu, napríklad náklady na služby poskytované podpornými útvarmi ECB vrátane prevádzky priestorov, riadenia ľudských zdrojov, administratívnych služieb, rozpočtu a kontroingu, účtovníctva, právnych služieb, komunikačných a prekladateľských služieb, interného auditu a štatistických služieb a služieb informačných technológií.
- (2) Na účely výpočtu ročných poplatkov za dohľad, ktoré majú platiť významné dohliadané subjekty a významné dohliadané skupiny, ako aj menej významné dohliadané subjekty a menej významné dohliadané skupiny, by mali byť celkové náklady rozdelené na základe výdavkov pridelených príslušným funkčným oblastiam, ktoré vykonávajú priamy dohľad nad významnými dohliadanými subjektmi a významnými dohliadanými skupinami a nepriamy dohľad nad menej významnými dohliadanými subjektmi a menej významnými dohliadanými skupinami.
- (3) Celková výška ročných poplatkov za dohľad za rok 2017 by sa mala vypočítať ako súčet: a) odhadu ročných nákladov na úlohy v oblasti dohľadu v roku 2017 založeného na schválenom rozpočte ECB na rok 2017 pri zohľadnení vývoja odhadovaných ročných nákladov ECB, ktoré boli známe v čase prijatia tohto rozhodnutia; a b) prebytok alebo schodok z roku 2016.
- (4) Prebytok alebo schodok by sa mal určiť odpočítaním skutočných ročných nákladov vynaložených na úlohy v oblasti dohľadu v roku 2016 uvedených v ročnej účtovnej závierke ECB za rok 2016 ⁽³⁾ od odhadovaných ročných nákladov v roku 2016 uvedených v prílohe k rozhodnutiu Európskej centrálnej banky (EÚ) 2016/661 (ECB/2016/7) ⁽⁴⁾.
- (5) V súlade s článkom 5 ods. 3 nariadenia (EÚ) č. 1163/2014 (ECB/2014/41) by sa pri odhade ročných nákladov na úlohy v oblasti dohľadu v roku 2017 mala zohľadniť výška poplatkov z predchádzajúcich poplatkových období, ktoré nebolo možné vybrať, prijaté platby úrokov v súlade s článkom 14 a sumy prijaté alebo vrátené v súlade s článkom 7 ods. 3 uvedeného nariadenia,

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 287, 29.10.2013, s. 63.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 311, 31.10.2014, s. 23.

⁽³⁾ Uverejnené vo februári 2017 na webovom sídle ECB www.ecb.europa.eu.

⁽⁴⁾ Rozhodnutie Európskej centrálnej banky (EÚ) 2016/661 z 15. apríla 2016 o celkovej výške ročných poplatkov za dohľad za rok 2016 (ECB/2016/7) (Ú. v. EÚ L 114, 28.4.2016, s. 14).

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Vymedzenie pojmov

Na účely tohto rozhodnutia sa uplatňujú vymedzenia pojmov uvedené v nariadení Európskej centrálnej banky (EÚ) č. 468/2014 (ECB/2014/17) ⁽¹⁾ a v nariadení (EÚ) č. 1163/2014 (ECB/2014/41).

Článok 2

Celková výška ročných poplatkov za dohľad za rok 2017

1. Celková výška ročných poplatkov za dohľad za rok 2017 je 424 957 652 EUR a je vypočítaná tak, ako je to uvedené v prílohe I.
2. Každá kategória dohliadaných subjektov a dohliadaných skupín bude platiť ročné poplatky za dohľad v tejto celkovej výške:
 - a) významné dohliadané subjekty a významné dohliadané skupiny: 391 279 654 EUR;
 - b) menej významné dohliadané subjekty a menej významné dohliadané skupiny: 33 677 998 EUR.

Rozdelenie celkovej výšky ročných poplatkov za dohľad za rok 2017, ktoré má platiť každá kategória, je uvedené v prílohe II.

Článok 3

Nadobudnutie účinnosti

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Vo Frankfurt nad Mohanom 24. apríla 2017

Prezident ECB
Mario DRAGHI

⁽¹⁾ Nariadenie Európskej centrálnej banky (EÚ) č. 468/2014 zo 16. apríla 2014 o rámci pre spoluprácu v rámci jednotného mechanizmu dohľadu medzi Európskou centrálnou bankou, príslušnými vnútroštátnymi orgánmi a určenými vnútroštátnymi orgánmi (nariadenie o rámci JMD) (ECB/2014/17) (Ú. v. EÚ L 141, 14.5.2014, s. 1).

PRÍLOHA I

Výpočet celkovej výšky ročných poplatkov za dohľad za rok 2017

(v EUR)

Odhad ročných nákladov v roku 2017	464 676 594
Mzdy a dávky	208 621 881
Prenájom a údržba budov	54 990 329
Ostatné prevádzkové výdavky	201 064 384
Prebytok/schodok z roku 2016	– 41 089 798
Sumy, ktoré je potrebné zohľadniť v súlade s článkom 5 ods. 3 nariadenia (EÚ) č. 1163/2014 (ECB/2014/41)	1 370 856
Výška poplatkov z predchádzajúcich poplatkových období, ktoré nebolo možné vybrať	0
Platby úrokov prijaté v súlade s článkom 14 uvedeného nariadenia	– 23 761
Všetky sumy prijaté alebo vrátené v súlade s článkom 7 ods. 3 uvedeného nariadenia	1 394 617
CELKOM	424 957 652

PRÍLOHA II

Rozdelenie celkovej výšky ročných poplatkov za dohľad za rok 2017

(v EUR)

	Významné dohliadané subjekty a významné dohliadané skupiny	Menej významné dohliadané subjekty a menej významné dohliadané skupiny	Celkom
Odhad ročných nákladov v roku 2017	427 700 563	36 976 031	464 676 594
Prebytok/schodok z roku 2016	– 37 593 510	– 3 496 288	– 41 089 798
Sumy, ktoré je potrebné zohľadniť v súlade s článkom 5 ods. 3 nariadenia (EÚ) č. 1163/2014 (ECB/2014/41)	1 172 601	198 255	1 370 856
Výška poplatkov z predchádzajúcich poplatkových období, ktoré nebolo možné vybrať	0	0	0
Platby úrokov prijaté v súlade s článkom 14 uvedeného nariadenia	– 8 696	– 15 065	– 23 761
Všetky sumy prijaté alebo vrátené v súlade s článkom 7 ods. 3 uvedeného nariadenia	1 181 297	213 320	1 394 617
CELKOM	391 279 654	33 677 998	424 957 652

ODPORÚČANIA

ODPORÚČANIE KOMISIE (EÚ) 2017/761

z 26. apríla 2017

týkajúce sa Európskeho piliera sociálnych práv

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 292,

keďže:

- (1) Podľa článku 3 Zmluvy o Európskej únii je cieľom Únie okrem iného presadzovať blaho svojich národov a usilovať sa o trvalo udržateľný rozvoj Európy založený na sociálnom trhovom hospodárstve s vysokou konkurencieschopnosťou zameranom na dosiahnutie plnej zamestnanosti a sociálneho pokroku. Únia bojuje proti sociálnemu vylúčeniu a diskriminácii a podporuje sociálnu spravodlivosť a ochranu, rodovú rovnosť, solidaritu medzi generáciami a ochranu práv dieťaťa.
- (2) Podľa článku 9 Zmluvy o fungovaní Európskej únie má Únia pri vymedzovaní a uskutočňovaní svojich politík a činností prihliadať na požiadavky spojené s podporou vysokej úrovne zamestnanosti, zárukou primeranej sociálnej ochrany, bojom proti sociálnemu vylúčeniu a vysokou úrovňou vzdelávania, odbornej prípravy a ochrany ľudského zdravia.
- (3) V článku 151 Zmluvy o fungovaní Európskej únie sa stanovuje, že Únia a členské štáty, rešpektujúc základné sociálne práva tak, ako sú stanovené v Európskej sociálnej charte podpísanej v Turíne 18. októbra 1961 a v Charte základných sociálnych práv pracovníkov Spoločenstva z roku 1989, majú za cieľ podporovať zamestnanosť pracovníkov, zlepšovať životné a pracovné podmienky tak, aby sa dosiahlo ich zosúladenie pri zachovaní dosiahnutej úrovne, primeraná sociálna ochrana, sociálny dialóg, dialóg medzi sociálnymi partnermi, rozvoj ľudských zdrojov so zreteľom na permanentne vysokú zamestnanosť a boj proti vylučovaniu z trhu práce.
- (4) V článku 152 Zmluvy o fungovaní Európskej únie sa stanovuje, že Únia uznáva a podporuje úlohu sociálnych partnerov na svojej úrovni, pričom zohľadňuje rozmanitosť vnútroštátnych systémov. Uľahčuje dialóg medzi sociálnymi partnermi a rešpektuje pritom ich autonómiu.
- (5) Charta základných práv Európskej únie, ktorá bola prvýkrát vyhlásená 7. decembra 2000 na zasadnutí Európskej rady v Nice, zabezpečuje a podporuje viaceré základné zásady, ktoré sú nevyhnutné pre európsky sociálny model. Ustanovenia tejto charty sú pri dodržaní zásady subsidiarity určené inštitúciám, orgánom, úradom a agentúram Únie, ako aj členským štátom výlučne vtedy, ak vykonávajú právo Únie.
- (6) Zmluva o fungovaní Európskej únie obsahuje ustanovenia, ktorými sa stanovujú právomoci Únie, pokiaľ ide okrem iného o voľný pohyb pracovníkov (články 45 až 48), právo usadiť sa (články 49 až 55), sociálnu politiku (články 151 až 161), podporu sociálneho dialógu (článok 154) vrátane dohôd uzatváraných a vykonávaných na úrovni Únie (článok 155), rovnakú odmenu pre mužov a ženy (článok 157), prispievanie k rozvoju kvalitného vzdelávania a odbornej prípravy (články 165 a 166), činnosti Únie dopĺňajúce vnútroštátne politiky a podporujúce spoluprácu v oblasti zdravia (článok 168), hospodársku, sociálnu a územnú súdržnosť (články 174 až 178), navrhovanie a sledovanie vykonávania hlavných smerov hospodárskych politík (článok 121), navrhovanie a preskúmavanie vykonávania usmernení politík zamestnanosti (článok 148) a všeobecnejšie pokiaľ ide o aproximáciu práva (články 114 až 117).

- (7) Európsky parlament požadoval pevný Európsky pilier sociálnych práv, ktorý by posilnil sociálne práva a priniesol pozitívny vplyv na životy ľudí v krátkodobom a strednodobom horizonte a umožnil podporu budovania Európy v 21. storočí⁽¹⁾. Európska rada zdôraznila, že treba prioritne riešiť hospodársku a sociálnu neistotu, a vyzvala k vytvoreniu sľubnej budúcnosti pre všetkých, k ochraňovaniu nášho spôsobu života a k poskytovaniu lepších príležitostí mladým ľuďom⁽²⁾. Vedúci predstavitelia 27 členských štátov a Európskej rady, Európskeho parlamentu a Európskej komisie sa v Rímskom programe zaviazali usilovať sa o sociálnu Európu. Tento záväzok je založený na udržateľnom raste a podpore hospodárskeho a sociálneho pokroku, ako aj súdržnosti a zblížovaní a súbežnom presadzovaní integrity vnútorného trhu⁽³⁾. Sociálni partneri sa zaviazali naďalej prispievať k Európe, ktorá sa stará o svojich pracovníkov a podniky⁽⁴⁾.
- (8) Dokončovanie európskeho jednotného trhu bolo v posledných desaťročiach sprevádzané rozvojom solídneho sociálneho *acquis*, ktorý priniesol pokrok v oblastiach voľného pohybu, životných a pracovných podmienok, rodovej rovnosti, bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci, sociálnej ochrany a vzdelávania a odbornej prípravy. Zavedenie eura zaistilo Únii stabilnú spoločnú menu, ktorú používa 340 miliónov občanov v devätnástich členských štátoch a ktorá im uľahčuje každodenný život a poskytuje ochranu pred finančnou nestabilitou. Únia sa aj významne rozšírila, čo viedlo k väčším hospodárskym príležitostiam a podpore sociálneho pokroku na celom kontinente.
- (9) Pracovné trhy a spoločnosti sa rýchlo vyvíjajú; globalizácia, digitálna revolúcia a meniace sa pracovné modely a spoločenský a demografický vývoj prinášajú nové príležitosti, ako aj nové výzvy. Tieto výzvy, ako napr. značná nerovnosť, dlhodobá nezamestnanosť a nezamestnanosť mladých ľudí alebo solidarita medzi generáciami, sú často v členských štátoch podobné, aj keď v rôznej miere.
- (10) Európa preukázala svoje odhodlanie prekonať finančnú a hospodársku krízu a vďaka tomuto rozhodnému úsiliu je teraz hospodárstvo Únie stabilnejšie, miera zamestnanosti je na bezprecedentnej vysokej úrovni a nezamestnanosť trvalo klesá. Sociálne dôsledky krízy – od nezamestnanosti mladých ľudí a dlhodobej nezamestnanosti až po riziko chudoby – sú však ďalekosiahle a riešenie týchto dôsledkov ostáva naliehavou prioritou.
- (11) Výzvy v oblasti zamestnanosti a sociálne výzvy, ktorým Európa čelí, sú do veľkej miery spôsobené relatívne miernym rastom, ktorý je zakorenený v nevyužitom potenciáli, pokiaľ ide o účasť na zamestnanosti a produktivite. Hospodársky a sociálny pokrok sú vzájomne prepojené a zriadenie Európskeho piliera sociálnych práv by malo byť súčasťou širšieho úsilia o vybudovanie inkluzívnejšieho a udržateľnejšieho modelu rastu založeného na tom, že zlepšíme konkurencieschopnosť Európy a zvýšime jej atraktivnosť na investovanie, vytváranie pracovných miest a posilnenie sociálneho začlenenia.
- (12) Cieľom Európskeho piliera sociálnych práv je slúžiť ako kompas na ceste k efektívnejším výsledkom v oblasti zamestnanosti a sociálnych vecí pri riešení súčasných a budúcich výziev zameraných priamo na uspokojenie základných ľudských potrieb a pri zabezpečovaní lepšieho uzákonenia a vykonávania sociálnych práv.
- (13) Silnejšie zameranie na výkonnosť v oblasti zamestnanosti a sociálnych vecí je mimoriadne dôležité na zvýšenie odolnosti a prehlbenie hospodárskej a menovej únie. Európsky pilier sociálnych práv je preto primárne koncipovaný pre eurozónu, ale je uplatniteľný vo všetkých členských štátoch, ktoré chcú byť jeho súčasťou.
- (14) Vyjadruje zásady a práva, ktoré sú nevyhnutné pre spravodlivé a dobre fungujúce trhy práce a systémy sociálneho zabezpečenia v Európe 21. storočia. Opätovne potvrdzuje niektoré práva, ktoré sa už nachádzajú v *acquis* Únie. Pridáva nové zásady, ktoré reagujú na výzvy vyplývajúce zo sociálneho, technologického a hospodárskeho vývoja.
- (15) Zásady zakotvené v Európskom pilieri sociálnych práv sa týkajú občanov Európskej únie a štátnych príslušníkov tretích krajín s oprávneným pobytom v EÚ. Ak sa nejaká zásada týka pracovníkov, vzťahuje sa na všetky zamestnané osoby bez ohľadu na ich postavenie v zamestnaní, modalitu a trvanie zamestnania.

⁽¹⁾ Uznesenie Európskeho parlamentu z 19. januára 2017 o Európskom pilieri sociálnych práv [2016/2095(INI)].

⁽²⁾ Bratislavské vyhlásenie zo 16. septembra 2016.

⁽³⁾ Rímska deklarácia z 25. marca 2017.

⁽⁴⁾ Spoločné vyhlásenie sociálnych partnerov z 24. marca 2017.

- (16) Európsky pilier sociálnych práv nemá brániť členským štátom alebo ich sociálnym partnerom vo vytvorení ešte ambicióznejších sociálnych noriem. Predovšetkým sa nič v Európskom pilieri sociálnych práv nesmie vykladať tak, aby sa obmedzovali alebo nepriaznivo ovplyvňovali práva a zásady, ktoré sú v ich príslušných oblastiach uplatňovania uznané právom Únie alebo medzinárodným právom či medzinárodnými dohodami, ktorých zmluvnou stranou je Únia alebo všetky členské štáty, vrátane Európskej sociálnej charty podpísanej 18. októbra 1961 v Turíne a príslušných dohôdov a odporúčaní Medzinárodnej organizácie práce.
- (17) Dodržiavanie Európskeho piliera sociálnych práv je spoločným záväzkom a zodpovednosťou Únie, jej členských štátov a sociálnych partnerov. Zásady a práva stanovené v Európskom pilieri sociálnych práv by sa mali vykonávať tak na úrovni Únie, ako aj na úrovni členských štátov v rámci ich príslušných právomocí a v súlade so zásadou subsidiarity.
- (18) Na úrovni Únie Európsky pilier sociálnych práv neprináša rozšírenie právomocí Únie, ako sú vymedzené v zmluvách. Mal by sa vykonávať v medziach uvedených právomocí.
- (19) Na úrovni členských štátov pilier rešpektuje rozmanitosť kultúr a tradícií národov Európy, ako aj národnú identitu členských štátov a organizáciu ich orgánov verejnej moci na štátnej, regionálnej a miestnej úrovni. Zriadenie piliera hlavne neovplyvňuje právo členských štátov na vymedzenie základných zásad ich systémov sociálneho zabezpečenia a nemalo by sa preto dotýkať finančnej rovnováhy.
- (20) Sociálny dialóg zohráva ústrednú úlohu pri posilňovaní sociálnych práv a zvyšovaní udržateľného a inkluzívneho rastu. Sociálni partneri na všetkých úrovniach musia zohrávať kľúčovú úlohu pri uplatňovaní a vykonávaní Európskeho piliera sociálnych práv v súlade so svojou autonómiou a právom na kolektívne akcie,

PRIJALA TOTO ODPORÚČANIE:

EURÓPSKY PILIER SOCIÁLNYCH PRÁV

KAPITOLA I

Rovnosť príležitostí a prístup na trh práce

1. Vzdelávanie, odborná príprava a celoživotné vzdelávanie

Každý má právo na kvalitné a inkluzívne vzdelávanie, odbornú prípravu a celoživotné vzdelávanie, aby si udržal a získal zručnosti, ktoré mu umožnia plne sa zapojiť do života spoločnosti a úspešne zvládať zmeny postavenia na trhu práce.

2. Rodová rovnosť

- a) Rovnaké zaobchádzanie a rovnosť príležitostí pre ženy a mužov musia byť zaručené a podporované vo všetkých oblastiach vrátane účasti na trhu práce, podmienok zamestnania a kariérneho rastu.
- b) Ženy a muži majú právo na rovnaké odmeňovanie za prácu rovnakej hodnoty.

3. Rovnosť príležitostí

Bez ohľadu na pohlavie, rasový či etnický pôvod, náboženstvo či vieru, postihnutie, vek alebo sexuálnu orientáciu má každý právo na rovnaké zaobchádzanie a rovnosť príležitostí, pokiaľ ide o zamestnanie, sociálnu ochranu, vzdelanie a prístup k tovaru a službám dostupným pre verejnosť. Treba podporovať rovnosť príležitostí nedostatočne zastúpených skupín.

4. Aktívna podpora zamestnanosti

- a) Každý má právo na včasnú a cieleňú pomoc na zlepšenie vyhliadok zamestnania alebo samostatnej zárobkovej činnosti. Patrí sem aj právo na pomoc pri hľadaní pracovného miesta, pri odbornej príprave a rekvalifikácii. Každý má právo preniesť si nárok na sociálnu ochranu a odbornú prípravu počas zmeny pracovného miesta.
- b) Mladí ľudia majú právo na ďalšie vzdelávanie, učňovskú prípravu, stáž alebo ponuku kvalitného pracovného miesta do štyroch mesiacov od straty zamestnania alebo ukončenia vzdelávania.
- c) Nezamestnaní majú právo na personalizovanú, trvalú a dôslednú podporu. Dlhodobo nezamestnaní majú právo na hlbkové individuálne posúdenie najneskôr v čase, keď obdobie ich nezamestnanosti dosiahne 18 mesiacov.

KAPITOLA II

Spravodlivé pracovné podmienky

5. Bezpečné a adaptabilné zamestnanie

- a) Bez ohľadu na druh a trvanie pracovnoprávneho vzťahu majú pracovníci právo na spravodlivé a rovnaké zaobchádzanie vzhľadom na pracovné podmienky, prístup k sociálnej ochrane a odbornej príprave. Treba podporovať prechod na formy zamestnania na neurčitý čas.
- b) V súlade s právnymi predpismi a kolektívnymi zmluvami treba zabezpečiť nevyhnutnú flexibilitu pre zamestnávateľov, aby sa mohli rýchlo prispôbiť meniacim sa hospodárskym podmienkam.
- c) Treba podporovať inovatívne formy práce, ktoré zaručujú kvalitné pracovné podmienky. Treba podnecovať podnikanie a samostatnú zárobkovú činnosť. Treba uľahčovať pracovnú mobilitu.
- d) Treba zamedziť pracovnoprávnym vzťahom, ktoré vedú k neistým pracovným podmienkam, okrem iného zákazom zneužívania atypických zmlúv. Každá skúšobná lehota by mala trvať primeraný čas.

6. Mzdy

- a) Pracovníci majú právo na spravodlivé mzdy, ktoré umožňujú dôstojnú životnú úroveň.
- b) Treba zaručiť primerané minimálne mzdy, ktoré vzhľadom na vnútroštátne hospodárske a sociálne podmienky zabezpečia uspokojenie potrieb pracovníkov a ich rodín, pri zachovaní prístupu k zamestnanosti a stimulov na hľadanie práce. Treba zamedziť chudobe pracujúcich.
- c) Všetky mzdy treba stanoviť transparentným a predvídateľným spôsobom v súlade s vnútroštátnou praxou a pri rešpektovaní autonómie sociálnych partnerov.

7. Informácie o podmienkach zamestnania a ochrana v prípade prepustenia

- a) Pracovníci majú na začiatku zamestnania právo na písomné informácie o právach a povinnostiach vyplývajúcich z pracovnoprávneho vzťahu, a to aj počas skúšobnej lehoty.
- b) Pred každým prepustením majú pracovníci právo na informácie o dôvodoch prepustenia a právo na poskytnutie primeranej výpovednej lehoty. Majú právo na prístup k účinnému a nestrannému riešeniu sporov a v prípade bezdôvodného prepustenia majú právo na nápravu vrátane primeranej náhrady.

8. Sociálny dialóg a zapojenie pracovníkov

- a) Pri navrhovaní a vykonávaní hospodárskych politík, politík zamestnanosti a sociálnych politík treba konzultovať so sociálnymi partnermi v súlade s vnútroštátnou praxou. Treba ich motivovať k tomu, aby vyjednávali a uzatvárali kolektívne zmluvy v otázkach, ktoré sú pre nich relevantné, rešpektujúc pritom svoju autonómiu a právo na kolektívnu akciu. Ak je to vhodné, zmluvy uzavreté medzi sociálnymi partnermi sa vykonávajú na úrovni Únie a jej členských štátov.
- b) Pracovníci alebo ich zástupcovia majú právo na včasné informovanie a konzultovanie v otázkach, ktoré sú pre nich relevantné, najmä v prípade prevodu, reštrukturalizácie a fúzie podniku a hromadného prepúšťania.
- c) Treba motivovať podporu na zvýšenie kapacity sociálnych partnerov, aby mohli presadzovať sociálny dialóg.

9. Rovnováha medzi pracovným a súkromným životom

Rodičia a osoby s opatrovateľskými povinnosťami majú právo na primeranú dovolenku, pružné formy organizácie práce a prístup k opatrovateľským službám. Ženy a muži majú rovnaký prístup k osobitným dovolenkám, aby si mohli plniť svoje opatrovateľské povinnosti, a treba ich motivovať k tomu, aby ich vyvážené využívali.

10. Zdravé, bezpečné a prispôsobené pracovné prostredie a ochrana údajov

- a) Pracovníci majú právo na vysokú úroveň bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci.
- b) Pracovníci majú právo na pracovné prostredie, ktoré je prispôsobené ich profesionálnym potrebám a ktoré im umožňuje predĺžiť ich účasť na trhu práce.
- c) Pracovníci majú právo na ochranu osobných údajov v súvislosti so zamestnaním.

KAPITOLA III

Sociálna ochrana a začleňovanie

11. Starostlivosť o deti a podpora detí

- a) Deti majú právo na cenovo dostupné a kvalitné vzdelávanie a starostlivosť v ranom detstve.
- b) Deti majú právo na ochranu proti chudobe. Deti zo znevýhodneného prostredia majú právo na osobitné opatrenia na podporu rovnosti príležitostí.

12. Sociálna ochrana

Bez ohľadu na druh a trvanie pracovnoprávneho vzťahu majú pracovníci a za porovnateľných podmienok samostatne zárobkovo činné osoby právo na primeranú sociálnu ochranu.

13. Dávky v nezamestnanosti

Nezamestnaní majú právo na primeranú aktívnu podporu verejných služieb zamestnanosti, aby sa mohli (opätovne) začleniť do trhu práce, a právo na primerané dávky v nezamestnanosti počas primeraného obdobia v súlade so svojimi príspevkami a vnútroštátnymi pravidlami oprávnenosti. Tieto dávky nemajú príjemcov odrádzať od rýchleho návratu do zamestnania.

14. Minimálny príjem

Každý, kto nemá dostatok prostriedkov, má právo na primerané dávky minimálneho príjmu, ktoré zaručujú dôstojný život vo všetkých etapách života, a na účinný prístup k podpornému tovaru a službám. Pre tých, ktorí nemôžu pracovať, by sa dávky minimálneho príjmu mali kombinovať so stimulmi na (opätovné) začlenenie do trhu práce.

15. Príjem v starobe a dôchodky

a) Pracovníci a samostatne zárobkovo činné osoby na dôchodku majú právo na dôchodok, ktorý zodpovedá ich príspevkom a zaručuje primeraný príjem. Ženy a muži musia mať rovnaké príležitosti na získanie dôchodkových práv.

b) Každý v starobe má právo na prostriedky, ktoré zaručujú dôstojný život.

16. Zdravotná starostlivosť

Každý má právo na včasný prístup k cenovo dostupnej a ku kvalitnej preventívnej a liečebnej zdravotnej starostlivosti.

17. Začleňovanie ľudí so zdravotným postihnutím

Ľudia so zdravotným postihnutím majú právo na podporu príjmu, ktorý zaručuje dôstojný život, na služby, ktoré im umožnia zapojiť sa do trhu práce a života spoločnosti, a na pracovné prostredie prispôbené ich potrebám.

18. Dlhodobá starostlivosť

Každý má právo na cenovo dostupné a kvalitné služby dlhodobej starostlivosti, najmä domácu starostlivosť a komunitné služby.

19. Bývanie a pomoc pre bezdomovcov

a) Ľuďom v núdzi treba poskytnúť prístup ku kvalitnému sociálnemu bývaniu a ku kvalitnej pomoci pri bývaní.

b) Zraniteľné osoby majú právo na primeranú pomoc a ochranu proti nútenému vysťahovaniu.

c) Bezdomovcom treba poskytnúť primerané prístrešie a služby, aby sa podporilo ich sociálne začlenenie.

20. Prístup k základným službám

Každý má právo na prístup ku kvalitným základným službám vrátane dodávky vody, sanitácie, energie, dopravy, finančných služieb a digitálnych komunikácií. Ľuďom v núdzi treba poskytnúť podporu na prístup k týmto službám.

V Bruseli 26. apríla 2017

Za Komisiu
Marianne THYSSEN
členka Komisie

KORIGENDÁ**Korigendum k nariadeniu Rady (EÚ) 2016/1103 z 24. júna 2016, ktorým sa vykonáva posilnená spolupráca v oblasti právomoci, rozhodného práva a uznávania a výkonu rozhodnutí vo veciach majetkových režimov manželov**

(Úradný vestník Európskej únie L 183 z 8. júla 2016)

Na strane 28 v článku 69 ods. 2 a 3:

namiesto: „2. Ak sa však konanie v členskom štáte pôvodu začalo pred 29. januárom 2019, rozhodnutia vydané po tomto dátume sa uznávajú a vykonávajú v súlade s ustanoveniami kapitoly IV, pokiaľ sa na určenie právomoci použili normy, ktoré sú v súlade s ustanoveniami kapitoly II.

3. Kapitola III sa vzťahuje len na manželov, ktorí uzavru manželstvo alebo ktorí určia rozhodné právo pre svoj majetkový režim po 29. januári 2019.“

má byť: „2. Ak sa však konanie v členskom štáte pôvodu začalo pred 29. januárom 2019, rozhodnutia vydané 29. januára 2019 alebo po tomto dátume sa uznávajú a vykonávajú v súlade s kapitolou IV, pokiaľ sa na určenie právomoci použili normy, ktoré sú v súlade s normami stanovenými v kapitole II.

3. Kapitola III sa vzťahuje len na manželov, ktorí uzavru manželstvo alebo ktorí určia rozhodné právo pre svoj majetkový režim 29. januára 2019 alebo po tomto dátume.“

Korigendum k nariadeniu Rady (EÚ) 2016/1104 z 24. júna 2016, ktorým sa vykonáva posilnená spolupráca v oblasti právomoci, rozhodného práva a uznávania a výkonu rozhodnutí vo veciach majetkových dôsledkov registrovaných partnerstiev

(Úradný vestník Európskej únie L 183 z 8. júla 2016)

Na strane 56 v článku 69 ods. 2 a 3:

namiesto: „2. Ak sa konanie v členskom štáte pôvodu začalo pred 29. januárom 2019, rozhodnutia vydané po tomto dátume sa uznávajú a vykonávajú v súlade s ustanoveniami kapitoly IV, pokiaľ sa na určenie právomoci použili normy, ktoré sú v súlade s ustanoveniami kapitoly II.

3. Kapitola III sa vzťahuje len na partnerov, ktorí svoje partnerstvo zaregistrujú alebo ktorí určia rozhodné právo pre majetkové dôsledky svojho partnerstva po 29. januári 2019.“

má byť: „2. Ak sa konanie v členskom štáte pôvodu začalo pred 29. januárom 2019, rozhodnutia vydané 29. januárom 2019 alebo po tomto dátume sa uznávajú a vykonávajú v súlade s kapitolou IV, pokiaľ sa na určenie právomoci použili normy, ktoré sú v súlade s normami stanovenými v kapitole II.

3. Kapitola III sa vzťahuje len na partnerov, ktorí svoje partnerstvo zaregistrujú alebo ktorí určia rozhodné právo pre majetkové dôsledky svojho partnerstva 29. januára 2019 alebo po tomto dátume.“

ISSN 1977-0790 (elektronické vydanie)
ISSN 1725-5147 (papierové vydanie)



Úrad pre vydávanie publikácií Európskej únie
2985 Luxemburg
LUXEMBURSKO

SK